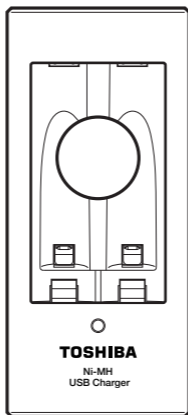


TOSHIBA

Ni-MH USB Charger

Model : TNHC-CU



INSTRUCTION MANUAL

Charging Time*

	Size	Capacity	Charging Time
Ni-MH	AA	2000mAh	6.6 hours
	AAA	950mAh	8 hours

* Charging time is subjected to the power rating of the USB adaptor with 5V DC output

Specifications

Input Rating	Output Rating
DC 5.0V / 1.0A	2xAA-DC2.8V 300mA average 2xAAA-DC2.8V 120mA average

LED Indications

Condition	LED Indicator
Charging in Progress	Green (Flashing)
Charging Completed	Green

Charger Features

- * Charging 2 pcs AA or AAA NiMH rechargeable batteries
- * Powered by computer, smartphone charger or any standard USB charger with micro USB plug
- * USB to Micro USB cable for recharging batteries
- * Auto power cut-off

**Read the instruction manual thoroughly before use.
Keep the manual for future reference.**

Charging Instructions

1. Insert 2pcs TOSHIBA NiMH Batteries into TOSHIBA USB charger according to the battery polarity. Avoid reverse charging.
2. Connect the end of micro USB charging cable to TOSHIBA USB charger and the other end of USB charging cable to the USB port of an operating computer* / a standard USB port / a compatible device adaptor. LED indicator lights on when charging starts. For best results recharge with TOSHIBA batteries.
 - * Regarding the capacity of power supply by the computer, read its instruction manual to avoid potential damage to computer. Connection to other USB ports of computer by various devices concurrently may not be recommended during battery charging as the required power supply from computer may exceed its capacity. Charging time may vary when standby mode of the computer is on during charging. In case of abnormalities, disconnect the charger from the computer.
3. When charging completes, LED indicator remains light on. Disconnect TOSHIBA USB charger from the port and remove batteries from the charger.
4. Performance may vary by computer USB port output power.

For best performance and optimal safety, charge TOSHIBA NiMH batteries with TOSHIBA USB charger

Importance

1. It is normal for batteries to become hot during charging and they will gradually cool down to room temperature after fully charged.
2. Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
3. Battery storage temperature: -20 ~ 35°C
Charger operation temperature: 0 ~ 45°C
4. Charging time may vary based on different battery capacities. (Refer to the Charging Time Table)

Caution

1. To reduce the risk of injury, it is recommended that TOSHIBA NiMH rechargeable batteries are used.
2. Do not use non-rechargeable batteries.
3. Do not use the charger in humid conditions.
4. Do not use the charger if it has a damaged plug.
5. Do not use the charger after it has been dropped or damaged.
6. Do not open/disassemble the charger.
7. Unplug the charger before maintenance or cleaning.
8. Do not use the charger in direct sunlight.
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
10. Children should not play with the appliance.
11. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

For charging TOSHIBA NiMH rechargeable batteries

1. TOSHIBA batteries are pre-charged. No need to recharge prior to first use. Please recharge if the batteries cannot power up your devices.
2. TOSHIBA batteries come with good capacity retention. Remove the batteries and unplug the charger once the charging is complete. Do not leave batteries in the charger for extended periods. Always unplug the charger when it is not in use.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Caractéristiques du chargeur

- * Charge 2 à 4 piles rechargeables AA ou AAA NiMH
- * Alimentation à partir d'un ordinateur, d'un chargeur de smartphone ou de tout chargeur USB standard à prise micro USB
- * Câble USB à micro USB pour recharger des piles
- * Coupure automatique de courant

**Lisez le manuel d'instructions attentivement avant l'utilisation.
Conservez le manuel pour consultation ultérieure.**

Instructions de charge

1. Insérez 2 piles TOSHIBA NiMH dans le chargeur USB TOSHIBA en respectant la polarité des piles. Évitez la charge inverse.
2. Connectez une extrémité du câble de charge micro USB au chargeur USB TOSHIBA et l'autre extrémité du câble de charge au port USB d'un ordinateur sous tension*/à un port USB standard/à l'adaptateur d'un dispositif compatible. Les voyants DEL s'allument au démarrage de la charge. Pour de meilleurs résultats utilisez des piles TOSHIBA.
 - * En cas de recours à un ordinateur comme source d'alimentation, lisez son manuel d'instructions pour éviter tous dommages potentiels de l'ordinateur. La connexion de plusieurs dispositifs à d'autres ports USB de l'ordinateur pendant la charge de la batterie peut être déconseillée car la capacité d'alimentation requise de l'ordinateur risque d'être insuffisante. Le temps de charge peut varier lorsque le mode veille de l'ordinateur est activé pendant la charge. En cas d'anomalie, débranchez le chargeur de l'ordinateur.
3. Lorsque la charge est terminée, le voyant DEL reste allumé. Déconnectez le chargeur USB TOSHIBA du port et retirez les piles du chargeur.
4. Les performances peuvent varier en fonction de la puissance du port USB de l'ordinateur.

**Pour de meilleures performances et une sécurité optimale,
chargez les piles TOSHIBA NiMH à l'aide du chargeur USB TOSHIBA.**

Important

1. Les piles chauffent normalement durant la charge puis refroidissent progressivement jusqu'à température ambiante après une charge complète.
2. Retirez les piles de l'appareil électrique en cas d'inutilisation prolongée.
3. Température de stockage des piles : -20 ~ 35 °C
Température de fonctionnement du chargeur : 0 ~ 45°C
4. Le temps de charge peut varier en fonction des capacités des différentes piles. (Reportez-vous au tableau des temps de charge.)

Avertissement

1. Pour réduire le risque de blessures, il est conseillé d'utiliser des piles rechargeables TOSHIBA NiMH.
2. Ne pas utiliser de piles non rechargeables.
3. Ne pas utiliser le chargeur en milieu humide.
4. Ne pas utiliser le chargeur si l'une de ses prises est endommagée.
5. Ne pas utiliser le chargeur après qu'il soit tombé ou ait été endommagé.
6. Ne pas ouvrir/démonter le chargeur.
7. Débrancher le chargeur avant l'entretien ou le nettoyage.
8. Ne pas utiliser le chargeur en plein soleil.
9. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et qu'elles sont conscientes des risques encourus.
10. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
11. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

Pour charger des piles rechargeables TOSHIBA NiMH

1. Les piles TOSHIBA sont pré-chargées. Il n'est pas nécessaire de les charger avant leur première utilisation. Veuillez recharger les piles si elles ne peuvent alimenter vos appareils.
2. Les piles TOSHIBA ont une bonne capacité de rétention. Retirez les piles et débranchez le chargeur une fois la charge terminée. Ne laissez pas les piles sur le chargeur pour des périodes prolongées. Débranchez toujours le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.



Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères, ayez recours aux systèmes de collecte sélective. Contactez les autorités locales pour plus d'informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont mis au rebut dans des décharges ou des déchetteries, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les nappes phréatiques et rejoindre la chaîne alimentaire, ce qui peut nuire à votre santé.

Eigenschaften des Ladegerätes

DE

- * Aufladen von 2 AA oder AAA NiMH Akkus
- * Betrieben mit Computer, Smartphone Ladegerät oder anderem Standard USB Ladegerät mit Micro USB Stecker.
- * USB zu Micro USB Kabel zum Aufladen von Akkus
- * Automatische Abschaltung

Lesen Sie vor der Benutzung die Bedienungsanleitung sorgfältig. Heben Sie die Bedienungsanleitung zur Referenz auf.

Anleitung zum Aufladen

1. Legen Sie 2 TOSHIBA NiMH Akkus in das TOSHIBA USB Ladegerät und achten Sie auf die angezeigte Polarität. Vermeiden Sie Entladen.
2. Verbinden Sie ein Ende des Micro USB Ladekabels mit dem TOSHIBA USB Ladegerät und das andere Ende des USB Ladekabels mit der USB Buchse eines angeschalteten Computers* / einer Standard USB Buchse / einem geeigneten Geräteadapter. LED Anzeigelampen leuchten, wenn der Ladevorgang startet. Verwenden Sie TOSHIBA Akkus für beste Ergebnisse.
* Lesen Sie zur Kapazität der Stromversorgung des Computers dessen Bedienungsanleitung, um mögliche Beschädigung des Computers zu vermeiden. Gleichzeitige Verbindung verschiedener Geräte mit anderen USB Buchsen des Computers wird nicht empfohlen, weil dadurch die Kapazität des Computers überstiegen werden könnte. Die Ladezeit kann variieren, der Bereitschaftsmodus des Computers während des Ladevorgangs aktiv ist. Trennen Sie das Ladegerät bei Fehlern von dem Computer.
3. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED Anzeige. Trennen Sie das TOSHIBA USB Ladegerät von der Buchse und entfernen die Akkus aus dem Ladegerät.
4. Die Ausgangsleistung der Computer USB Buchsen kann variieren.

Für die beste Leistung und optimale Sicherheit, laden Sie TOSHIBA NiMH Akkus mit dem TOSHIBA USB Ladegerät

Wichtig

1. Es ist normal, dass Akkus bei dem Ladevorgang heiß werden, sie kühlen allmählich auf Zimmertemperatur ab nachdem Sie vollständig aufgeladen sind.
2. Entfernen Sie die Akkus aus dem Gerät, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
3. Akku Lagertemperatur: -20 ~ 35°C
Ladegerät Betriebstemperatur: 0 ~ 45°C
4. Die Ladezeit kann abhängig von der Akkukapazität variieren. (siehe die Ladezeiten-Tabelle)

Vorsicht

1. Damit die Gefahr von Verletzungen verringert wird, empfehlen wir die Benutzung von TOSHIBA NiMH Akkus.
2. Benutzen Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien.
3. Benutzen Sie das Ladegerät nicht in feuchter Umgebung.
4. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn der Stecker beschädigt ist.
5. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn es fallen gelassen wurde oder beschädigt ist.
6. Öffnen/zerlegen Sie das Ladegerät nicht.
7. Ziehen Sie den Netzstecker vor der Wartung oder Reinigung.
8. Benutzen Sie das Ladegerät nicht in direktem Sonnenlicht.
9. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder über die sichere Benutzung der Maschine aufgeklärt wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
10. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
11. Reinigung und Wartung sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Aufladen von TOSHIBA NiMH Akkus

1. TOSHIBA Akkus sind vorgeladen. Vor der ersten Benutzung ist kein Aufladen erforderlich. Bitte laden Sie die Akkus, wenn die Akkus Ihr Gerät nicht betreiben.
2. TOSHIBA Akkus verfügen über eine gute Retentionskapazität. Entfernen Sie die Akkus und ziehen den Netzstecker des Ladegerätes, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Lassen Sie keine Akkus in dem Ladegerät für längere Zeit. Ziehen Sie immer den Netzstecker des Ladegerätes, wenn es nicht benutzt wird.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen (1) dieses Gerät kann schädliche Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen annehmen, einschließlich Störungen die einen unerwünschten Betrieb verursachen.



Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht in dem Haushaltsabfall, sondern in speziellen Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde für Information über verfügbare Entsorgungseinrichtungen. Wenn elektrische Geräte in Deponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Stoffe austreten und in das Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen, und somit Ihre Gesundheit und Wohlbefinden schädigen.

Características del cargador

- * Carga 2 pilas recargables AA o AAA NIMH
- * Funciona a través del ordenador, cargador de smartphone o cualquier cargador USB estándar con toma para micro USB
- * Cable USB a micro USB para recargar baterías
- * Corte automático de corriente

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usar el dispositivo. Guarde el manual para futuras referencias.

Instrucciones de carga

1. Inserte do pilas TOSHIBA NIMH en el cargador USB TOSHIBA respetando la polaridad de las pilas. Evite la carga invertida.
2. Conecte un extremo del cable de carga micro USB al cargador USB TOSHIBA y el otro extremo al puerto USB de un ordenador* en funcionamiento / puerto de carga USB estándar / adaptador de dispositivos compatible. El indicador LED se iluminará cuando comience la carga. Para mejores resultados, recargue con pilas TOSHIBA.
 - * Respecto a la capacidad de suministro de potencia del ordenador, lea este manual de instrucciones para evitar posibles daños al ordenador. Puede no ser recomendable la conexión a otros puertos USB del ordenador de varios dispositivos al mismo tiempo durante la carga de la batería, dado que el suministro de potencia necesario del ordenador puede exceder su capacidad. El tiempo de carga puede variar cuando el modo de reposo del ordenador está activado durante la carga. En caso de anomalías, desconecte el cargador del ordenador.
3. Cuando la carga se completa, el indicador LED permanece encendido. Desconecte el TOSHIBA USB (cargador) del puerto y retire las baterías del cargador
4. El rendimiento puede variar en función de la potencia de salida del puerto USB del ordenador.

Para un mejor rendimiento y una seguridad óptima, cargue las pilas NIMH de TOSHIBA con el cargador USB TOSHIBA.

Importante

1. Es normal que las baterías se calienten durante la carga y se enfríe poco a poco a temperatura ambiente después de haberse cargado completamente.
2. Retire las pilas del dispositivo eléctrico si no va a utilizarlo durante un periodo largo de tiempo.
3. Temperatura de almacenamiento de las pilas: -20 ~ 35°C
Temperatura de operación del cargador: 0 ~ 45°C
4. El tiempo de carga puede variar según las diferentes capacidades de las pilas (consulte la tabla de tiempo de carga).

Precaución

1. Para reducir el riesgo de lesiones, se recomienda utilizar pilas recargables TOSHIBA de NIMH.
2. No utilice baterías recargables.
3. No utilice el cargador con humedad.
4. No utilice el cargador y la toma está dañada.
5. No use el cargador después de caer o quedar dañado.
6. No abra/no desmonte el cargador.
7. Desenchufe el cargador antes del mantenimiento o limpieza.
8. No utilice el cargador con luz directa del sol.
9. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha supervisado o instruido acerca del uso del aparato de manera segura y comprenden los riesgos implicados.
10. Los niños no deben jugar con el aparato.
11. Los niños no deben realizar la limpieza y mantenimiento de usuario sin supervisión.

Para cargar baterías recargables de TOSHIBA Ni-MH.

1. Las pilas TOSHIBA están precargadas. No es necesario recargarlas antes del primer uso. Recargue las pilas si no consiguen hacer funcionar sus dispositivos.
2. Las pilas TOSHIBA poseen una buena retención de la capacidad. Retire las pilas y desenchufe el cargador una vez se haya completado la carga. No deje las pilas en el cargador durante periodos prolongados de tiempo. Apague el cargador cuando no esté en uso.

Este dispositivo está conforme a la Parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no causa interferencias dañinas y (2) este dispositivo aceptará cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.



No tire los aparatos eléctricos en la basura doméstica, sino que debe utilizar instalaciones de recogida selectiva. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se desechan en los vertederos de basura, las sustancias peligrosas podrían filtrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, pudiendo constituir un riesgo para la salud.

Caratteristiche del caricabatterie

- * Carica 2 batterie AA o AAA NiMH ricaricabili
- * Alimentato da calcolatore, caricabatterie per smartphone o qualsiasi caricabatterie USB standard con micro connettore USB
- * Cavo USB e Micro USB per ricaricare le batterie
- * Spegnimento automatico cut-off

**Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
Conservare il manuale per riferimenti futuri.**

Istruzioni di ricarica

1. Inserire 2 batterie NiMH TOSHIBA nel caricabatterie TOSHIBA USB secondo la polarità della batteria. Evitare la carica inversa.
2. Collegare l'estremità del cavo di ricarica micro USB al caricabatterie USB TOSHIBA e l'altra estremità del cavo di ricarica USB alla porta USB di un computer acceso/una porta USB standard/un adattatore compatibile. Il LED si accende quando la carica ha inizio. Per ottenere i migliori risultati di ricarica con le batterie TOSHIBA.
 - * Per quanto riguarda la capacità di alimentazione da computer, leggere il relativo manuale di istruzioni per evitare possibili danni al computer. Il collegamento contemporaneo ad altre porte USB del computer tramite vari dispositivi non può essere raccomandato durante la ricarica delle batterie dato che l'alimentazione richiesta dal computer potrebbe superare la capacità. Il tempo di ricarica può variare quando la modalità standby del computer è attiva durante la ricarica. In caso di anomalie, scollegare il caricabatterie dal computer.
3. Quando la carica termina, il LED rimane acceso. Scollegare il caricabatterie USB TOSHIBA dalla porta e rimuovere le batterie dal caricabatterie.
4. Le prestazioni possono variare a seconda della potenza di uscita della porta USB del computer.

Per ottenere le migliori prestazioni e una sicurezza ottimali, ricaricare le batterie NIMH TOSHIBA con il caricabatterie USB TOSHIBA.

Importante

1. E' normale che le batterie si riscaldano durante la ricarica e che si raffreddino gradualmente tornando a temperatura ambiente dopo essersi completamente ricaricate.
2. Rimuovere le batterie dal dispositivo elettrico se il dispositivo non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.
3. Temperatura di conservazione della batteria: -20 ~ 35°C
Temperatura relativa al funzionamento del caricabatterie: 0 ~ 45°C
4. Il tempo di ricarica può variare in base alle varie capacità della batteria. (Fare riferimento alla tabella Tempo di ricarica)

Attenzione

1. Per ridurre il rischio di lesioni, si raccomanda di utilizzare batterie NIMH TOSHIBA ricaricabili.
2. Non utilizzare batterie non ricaricabili.
3. Non utilizzare il caricabatterie in condizioni di umidità.
4. Non usare il caricabatterie se ha una spina danneggiata.
5. Non utilizzare il caricabatterie dopo che è caduto o è danneggiato.
6. Non aprire/smontare il caricabatterie.
7. Scollegare il caricabatterie prima della manutenzione o della pulizia.
8. Non utilizzare il caricabatterie alla luce solare diretta.
9. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni e più e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se controllati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e in grado di comprendere i rischi coinvolti.
10. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
11. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da parte di bambini senza sorveglianza.

Per la ricarica di batterie ricaricabili TOSHIBA NiMH

1. Le batterie TOSHIBA sono precaricate. Non c'è bisogno di ricaricarle prima del primo utilizzo. Ricaricare se le batterie non sono in grado di avviare i dispositivi.
2. Le batterie TOSHIBA sono dotate di una buona capacità di ritenzione. Rimuovere le batterie e scollegare il caricabatterie una volta che la carica è completa. Non lasciare le batterie nel caricabatterie per lunghi periodi. Scollegare sempre il caricabatterie quando non è in uso.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese interferenze che possono provocare operazioni indesiderate.



Non smaltire gli apparecchi elettrici nei rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare servizi di raccolta differenziata. Contattare le autorità locali per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche, le sostanze pericolose possono fuoriuscire nelle acque sotterranee ed entrare nella catena alimentare, provocando danni alla salute e intaccando il benessere.

Características do carregador

- * Carregar 2 pilhas recarregáveis AA ou AAA de Ni-MH.
- * Funciona através do computador, carregador de smartphone ou qualquer carregador USB regular com tomada para micro USB
- * Cabo USB a micro USB para recarregar baterias
- * Corte automático de corrente

Leia atentamente o manual de instruções antes de usar o dispositivo. Guarde o manual para futuras referências.

Instruções de carga

1. Insira 2 pilhas TOSHIBA de Ni-MH no carregador de USB TOSHIBA respeitando a polaridade das pilhas. Evite a carga invertida
2. Ligue um extremo do cabo de carga micro USB ao carregador USB TOSHIBA e o outro extremo á porta USB de um computador* em funcionamento / porta de carga USB regular / adaptador de dispositivos compatível. O indicador LED iluminar-se-á quando comece a carregar. Para melhores resultados, recarregar com pilhas TOSHIBA.
 - * Respeite a capacidade de fornecimento de potência do computador. Leia este manual de instruções para evitar possíveis danos ao computador. Pode não ser recomendável a ligação a outras portas USB do computador de vários dispositivos ao mesmo tempo durante a carga da bateria, dado que o fornecimento de potência necessário do computador pode exceder sua capacidade. O tempo de carga pode variar quando o modo de repouso do computador está activado durante a carga. Em caso de anomalias, desligue o carregador do computador.
3. Quando a carga está completa, o indicador LED permanece aceso. Desligue o TOSHIBA USB (carregador) da porta e retire as baterias do carregador.
4. O rendimento pode variar em função da potência de saída da porta USB do computador.

Para um melhor rendimento e uma segurança óptima, carregue as pilhas NiMH da TOSHIBA com o carregador USB TOSHIBA

Importante

1. É normal que as baterias aqueçam durante a carga e arrefeçam pouco a pouco com a temperatura ambiente após estarem completamente carregadas
2. Retire as pilhas do dispositivo eléctrico se não o vai utilizar durante um período longo de tempo.
3. Temperatura de armazenamento das pilhas: -20 35°C
Temperatura de operação do carregador: 0 45°C
4. O tempo de carga pode variar segundo as diferentes capacidades das pilhas (consulte a tabela de tempo de carga).

Precaução

1. Para reduzir o risco de lesões, recomenda-se utilizar pilhas recarregáveis TOSHIBA de Ni-MH.
2. Não utilize baterias recarregáveis.
3. Não utilize o carregador com humidade.
4. Não utilize o carregador se a tomada estiver danificada.
5. Não use o carregador após cair e ficar danificado.
6. Não abra/não desmonte o carregador.
7. Desligue o carregador antes da manutenção ou limpeza.
8. Não utilize o carregador com luz directa do sol.
9. Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com incapacidade física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimento, se supervisionados ou instruídos a respeito do uso do aparelho de maneira segura e compreendam os riscos implicados.
10. Os meninos não devem brincar com o aparelho.
11. Os meninos não devem realizar a limpeza e manutenção sem supervisão.

Para carregar baterias recarregáveis de TOSHIBA Ni-MH.

1. As pilhas TOSHIBA estão pré-recarregadas. Não é necessário as recarregar antes do primeiro uso. Recarregue as pilhas se não conseguem fazer funcionar os seus dispositivos.
2. As pilhas TOSHIBA possuem uma boa retenção da capacidade. Retire as pilhas e desligue o carregador uma vez completa a carga. Não deixe as pilhas no carregador durante períodos prolongados de tempo. Desligue o carregador quando não esteja em uso.

Este dispositivo está conforme à Parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes condições: (1) este dispositivo não causa interferências daninhas e (2) este dispositivo aceitará qualquer interferência recebida, incluindo as interferências que podem causar um funcionamento não desejado.



Não atire os aparelhos eléctricos no lixo doméstico, deve utilizar instalações de recolha selectiva. Ponha-se em contacto com as autoridades locais para obter informação sobre os pontos de recolha disponíveis. Os aparelhos eléctricos eliminados no lixo comum, fazem com que as substâncias perigosas possam infiltrar na água subterrânea e entrar na corrente alimentar, podendo constituir um risco para a saúde.

Характеристика устройства

- * Заряд 2 аккумуляторов типоразмера AA или AAA.
- * Можно заряжать от компьютера, от внешнего аккумулятора или от любого другого стандартного USB-адаптера, оснащенного разъемом micro-USB.
- * Для заряда аккумуляторов используется кабель USB / micro-USB.
- * Автоматическое отключение питания.

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией

Сохраните инструкцию в течение всего времени эксплуатации зарядного устройства

Условия эксплуатации

1. Установите 2 никель-металлгидридных аккумулятора TOSHIBA в зарядное устройство TOSHIBA, соблюдая полярность аккумуляторов. Избегайте установки обратной полярностью.
2. Подсоедините разъем micro-USB к зарядному устройству, а USB-разъем подсоедините через USB-порт к работающему компьютеру* / сетевому USB-адаптеру / внешнему аккумулятору. При зарядании должен загореться LED-индикатор.
 - * Перед зарядом аккумуляторов в зарядном устройстве TOSHIBA через USB-порт компьютера ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации компьютера во избежание его повреждения. Подсоединение к другим USB-портам компьютера во время заряда аккумуляторов нежелательно из-за возможности возникновения перегрузки сети. В зависимости от режима работы компьютера время заряда аккумуляторов может варьироваться. При возникновении нештатного функционирования, отключите зарядное устройство TOSHIBA от компьютера.
3. Для заряда аккумуляторов в зарядном устройстве.
4. При полном заряде аккумуляторов LED-индикатор перестает мигать и загорается постоянным цветом. Отключите зарядное устройство от сети и извлеките аккумуляторы.

Для лучшей производительности и оптимальной безопасности заряжайте никель-металлгидридные аккумуляторы TOSHIBA, используя USB зарядное устройство TOSHIBA

Предупреждения

1. Считается нормальным, если аккумуляторы нагреваются во время их заряда. По окончании заряда они постепенно охлаждаются до температуры окружающей среды.
2. Извлеките аккумуляторы из зарядного устройства, если не планируете использовать устройство в течение продолжительного времени.
3. Температура хранения: от -20°C до $+35^{\circ}\text{C}$;
Рабочая температура: от 0°C до $+45^{\circ}\text{C}$.
4. Время заряда может варьироваться в зависимости от емкости аккумуляторов.
5. Не заряжать первичные элементы питания.
6. Не использовать зарядное устройство в условиях повышенной влажности.
7. Не использовать зарядное устройство, если оно имеет поврежденную вилку.
8. Не использовать зарядное устройство после падения или если оно имеет повреждения.
9. Не открывать / не разбирать устройство.
10. Отключить зарядное устройство перед проведением технического обслуживания.
11. Не использовать зарядное устройство под прямыми солнечными лучами.
12. Это устройство не должно использоваться маленькими детьми в возрасте до 8 лет и лицами с ограниченными способностями, или людьми, не имеющими опыта и знаний по эксплуатации устройства без наблюдения ответственного лица, гарантирующего безопасное использование устройства.
13. Следить, чтобы дети не играли с устройством.

Заряд TOSHIBA никель-металлгидридных аккумуляторов

1. Аккумуляторы TOSHIBA заряжены. Не требуется их заряжать перед первым использованием. Необходимо зарядить аккумуляторы, если они разряжены.
2. Аккумуляторы TOSHIBA обладают низким саморазрядом в процессе хранения. Извлеките аккумуляторы из зарядного устройства, когда зарядка завершена. Не храните аккумуляторы в зарядном устройстве. Если зарядное устройство не используется, отключите его от электрической сети.

Данное устройство соответствует Части 15 Правил FCC. Эксплуатация возможна с учетом следующих двух условий: (1) устройство не подвержено влиянию помех, препятствующих их работе, и (2) устройство может принимать любые внешние помехи, включая те, которые могут привести к некорректной работе самого устройства.



Запрещено утилизировать данные электрические устройства вместе с бытовым мусором, используйте специальные контейнеры сбора. Обратитесь к местным органам власти за информацией, касающейся пунктов сбора подобных отходов. Если электронные устройства утилизируются вместе с бытовым мусором, то вредные вещества, входящие в состав устройства, попадают в грунтовые воды и могут нанести серьезный вред окружающей среде и здоровью человека.

Laturin ominaisuudet

- * Lataa 2 kpl AA- tai AAA- NiMH-akkuparistoa
- * Ottaa virtaa tietokoneesta, älypuhelimien laturista tai mistä tahansa USB-vakiolaturista, jossa on micro USB-liitäntä
- * USB-Micro USB -johto akkuparistojen latausta varten
- * Automaattinen virran katkaisu

**Lue käyttöopas kokonaan ennen käyttöä.
Pidä opas tallessa tulevaa käyttöä varten.**

Latausohjeet

1. Aseta 2 kpl TOSHIBA NiMH-akkuparistoa TOSHIBA -USB-laturiin paristojen napojen polariteetin mukaisesti. Vältä käänteistä lataamista.
2. Kytke micro USB -latausjohdon pää TOSHIBA-USB-laturiin ja USB-latauskaapelin pää USB-liitäntään toimivassa tietokoneessa* / USB-standardiliitäntään / yhteensopivaan laiteadapteriin. LED-merkkivalo syttyy, kun lataus alkaa. Parhaat tulokset saadaan lataamalla TOSHIBA -paristoja.
 - * Tietokoneen virtalähteen kapasiteetin koskien, lue laitteiston käyttöopas välttääksesi tietokoneen mahdollisen vikoitumisen. Eri laitteiden samanaikainen liittäminen tietokoneen muihin USB-portteihin ei ehkä ole suositeltavaa akkuparistojen latauksen aikana, koska tietokoneesta otettava virta saattaa ylittää sen kapasiteetin. Latausaika voi vaihdella, kun tietokoneen valmistila on käytössä latauksen aikana. Mikäli toiminnassa havaitaan poikkeavuuksia, irrota laturi tietokoneesta.
3. Kun lataus on valmis, LED-merkkivalo pysyy päällä. Kytke TOSHIBA USB-laturi irti portista ja poista akkuparistot laturista.
4. Suorituskyky voi vaihdella tietokoneen USB-portin antovirran mukaan.

Parhaan toiminnan ja optimaalisen turvallisuuden takaamiseksi lataa TOSHIBA NiMH -akkuparistoja TOSHIBA USB -laturilla.

Tärkeää

1. On normaalia, että akkuparistot kuumenevat latauksen aikana, ja ne jäähtyvät vähitellen huoneenlämpöiseksi täyteen latauksen jälkeen.
2. Poista akkuparistot sähkölaitteesta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
3. Akkuparistojen säilytyslämpötila: -20 – 35 °C
Laturin käyttölämpötila: 0 – 45 °C
4. Latausaika voi vaihdella akkuparistojen erilaisten kapasiteettien vuoksi. (Katso Latausajan taulukko)

Huomioitavaa

1. Tapaturmariskin vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää TOSHIBA NiMH -akkuparistoja.
2. Älä käytä kertakäyttöisiä paristoja.
3. Älä käytä laturia kosteissa olosuhteissa.
4. Älä käytä laturia, jos sen liitäntä on viallinen.
5. Älä käytä laturia, kun se on pudonnut tai vioittunut.
6. Älä avaa/pura laturia.
7. Kytke laturi irti virrasta ennen kunnossapitoa tai puhdistusta.
8. Älä käytä laturia suorassa auringonvalossa.
9. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistien perustuva tai henkinen kyky on alentunut tai joilta puuttuu kokemusta ja tietämystä, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen käytössä turvallisella tavalla ja jos he ymmärtävät asiaan liittyvät vaaratekijät.
10. Lasten ei saa antaa leikkiä tällä laitteella.
11. Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä käyttäjän ylläpitotoimia laitteelle ilman valvontaa.

TOSHIBA NiMH-akkuparistojen lataus

1. TOSHIBA -akkuparistot ovat esiladattuja. Niitä ei tarvitse ladata ennen ensimmäistä käyttökertaa. Lataa ne, jos akkuparistojen virta ei riitä laitteellesi.
2. TOSHIBA -akkuparistojen kapasiteetin säilyvyys on hyvä. Poista akkuparistot ja irrota laturi virtalähteestä, kun lataus on valmis. Älä jätä akkuja laturiin pitkiä aikoja. Kytke aina laturi irti virtalähteestä, kun sitä ei käytetä.

Tämä laite täyttää FCC-sääntöjen osan 15 ehdot. Käyttöä koskevat kaksi seuraavaa ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiritseviä häiriöitä ja (2) tämän laitteen pitäisi voida sietää kaikki saatut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa epätoivottua toimintaa.



Sähkölaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman jätteen mukana, käytä erillisiä keräyspalveluja. Ota yhteys paikallisviranomaiseen saadaksesi tietoja käytettävistä kierrätystavoista. Jos sähkölaitteita hävitetään kaatopaikalle, vaaralliset aineet voivat vuotaa pohjavesiin ja päästä ravintoketjuun, aiheuttaen vaaran terveydelle ja hyvinvoinnille.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

EL

- * Φορτίζει 2 τμχ AA ή AAA NiMH επαναφορτιζόμενες μπαταρίες
- * Τροφοδοσία ρεύματος από υπολογιστή, φορτιστή smartphone ή από απλό φορτιστή USB με φικς micro USB.
- * Καλώδιο USB σε Micro USB για φόρτιση
- * Αυτόματη διακοπή φόρτισης

**Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση.
Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση**

Οδηγίες Φόρτισης

1. Βάλτε 2 μπαταρίες TOSHIBA NiMH στο TOSHIBA USB φορτιστή σύμφωνα με την ένδειξη πολικότητας. Αποφύγετε την αντίστροφη φόρτιση.
2. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου φόρτισης USB στο φορτιστή TOSHIBA USB και το άλλο άκρο στη θύρα USB ενός εν ενεργεία υπολογιστή* / σε στάνταρ θύρα USB / ή σε ένα συμβατό μετατροπέα. Η ένδειξη LED θα ανάψει με το ξεκίνημα της φόρτισης. Για καλύτερα αποτελέσματα φορτίστε με μπαταρίες TOSHIBA.
 - * Σχετικά με την τάση της παροχής ρεύματος από τον υπολογιστή δείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή ώστε να αποφύγετε πιθανή ζημιά στον υπολογιστή. Συνδεση σε άλλες θύρες USB του υπολογιστή συγχρόνως με άλλες συσκευές δεν συνιστάται κατά την φόρτιση λόγω πιθανότητας υπέρβασης της απαιτούμενης τάσης που δίνει ο υπολογιστής.
Ο χρόνος φόρτισης διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης του υπολογιστή. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε ανωμαλία κατά την φόρτιση αποσυνδέστε τον φορτιστή από τον υπολογιστή.
3. Όταν τελειώσει η φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία LED παραμένει αναμμένη. Αποσυνδέστε τον φορτιστή TOSHIBA USB από την θύρα και αφαιρέστε τις μπαταρίες από τον φορτιστή.
4. Η απόδοση μπορεί να διαφοροποιηθεί ανάλογα με την τάση εξόδου της θύρας USB.

**Για καλύτερα αποτελέσματα και ασφάλεια φορτίζετε τις μπαταρίες
TOSHIBA NiMH με τον φορτιστή TOSHIBA USB**

Σημαντικό

1. Είναι φυσιολογικό οι μπαταρίες να ζεσταίνονται κατά τη φόρτιση. Θα κρυώσουν σταδιακά μετά την πλήρη φόρτιση.
2. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από την συσκευή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν σύντομα.
3. Θερμοκρασία φύλαξης των μπαταριών: -20 ~ 35°C
4. Ο χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την χωρητικότητα των μπαταριών. (Δείτε τον πίνακα χρόνοι φόρτισης)

Προφυλάξεις

1. Για μείωση των κινδύνων τραυματισμού συνιστάται η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών TOSHIBA NiMH.
2. Μη χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
3. Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε περιβάλλον υψηλής υγρασίας.
4. Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή αν έχει φθαρμένο φικς.
5. Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή αν έχει πέσει η πάβει ζημιά.
6. Μην ανοίγετε ή αποσυναρμολογείτε το φορτιστή.
7. Αποσυνδέστε το φορτιστή πριν τη συντήρηση ή τον καθαρισμό.
8. Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή κάτω από τον ήλιο.
9. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά 8 ετών και πάνω, από άτομα μειωμένης αντίληψης ή ικανοτήτων μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
10. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι για παιδιά.
11. Ο καθαρισμός και η συντήρηση πρέπει να γίνονται μόνο από ενήλικες.

Για φόρτιση επαναφορτιζόμενων μπαταριών TOSHIBA NiMH

1. Οι μπαταρίες TOSHIBA είναι προ-φορτισμένες. Δεν χρειάζονται φόρτιση πριν τη χρήση. Φορτίστε μόνο αν οι μπαταρίες δεν λειτουργούν.
2. Οι μπαταρίες TOSHIBA έχουν καλή συντήρηση της φόρτισης. Αφαιρέστε τις μπαταρίες και αποσυνδέστε τον φορτιστή όταν τελειώσει η φόρτιση. Μην αφήνετε τις μπαταρίες στον φορτιστή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις διεθνείς προδιαγραφές Παρίφορ 15 της οδηγίας FCC. Η συσκευή δεν προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και μπορεί να δέχεται παρεμβολές χωρίς να προκαλούνται ανεπιθύμητες ενέργειες.



Μη πετάτε στα σκουπίδια τις ηλεκτρικές συσκευές. Ανακυκλώστε στα ειδικά για αυτό τον σκοπό σημεία. Προστατέψτε το περιβάλλον που ζούμε.

Характеристики на зарядното устройство

- * Зарежда 2 броя AA или AAA NiMH акумулаторни батерии
- * Захранва се от компютър, зарядно устройство за смартфон или всяко стандартно USB зарядно устройство с микро USB щепсел
- * USB към микро USB кабел за зареждане на батерии
- * Автоматично изключване на захранването

**Преди употреба внимателно прочетете ръководството за експлоатация.
Съхранявайте ръководството за бъдещи справки.**

Инструкции за зареждане

1. Поставете 2 броя NiMH батерии в USB зарядното устройство според полярността на батерията. Избягвайте обратно зареждане.
2. Свържете края на микро USB кабела за зареждане към USB зарядното устройство, а другия край на USB кабела за зареждане - към USB порта на операцияния компютър * / стандартен USB порт / съвместим адаптер за устройство. Светодиодният индикатор светва, когато зареждането започне. За най-добри резултати презаредете с батерии. * По отношение на капацитета на захранването от компютър, прочетете неговото ръководство за експлоатация, за да избегнете евентуална повреда на компютъра. Съхраняването към други USB портове на компютъра от различни устройства едновременно не се препоръчва по време на зареждане на батерии, тъй като необходимото захранване от компютъра може да надвиши капацитета му. Времето за зареждане може да варира, когато режимът на готовност на компютъра е включен по време на зареждане. В случай на отклонения, изключете зарядното устройство от компютъра.
3. Когато зареждането приключи, светодиодният индикатор продължава да свети. Изключете USB зарядното устройство от порта и извадете батериите от него.
4. Производителността може да варира в зависимост от изходната мощност на USB порта на компютъра.

За най-добра производителност и оптимална безопасност, заредете NiMH батериите с USB зарядно устройство

Важно

1. Нормално е батериите да се нагреят по време на зареждане. Те ще се охладят постепенно до стайна температура след пълното им зареждане.
2. Извадете батериите от електрическото устройство, ако устройството няма да се използва дълго време.
3. Температура на съхранение на батериите: -20 ~ 35°C
4. Работна температура на зарядното устройство: 0 ~ 45°C
5. Времето за зареждане може да варира в зависимост от капацитета на батериите.
(Вижте таблицата с време за зареждане)

Внимание

1. За да намалите риска от нараняване, препоръчва се използването на NiMH акумулаторни батерии.
2. Не използвайте батерии, които не са акумулаторни.
3. Не използвайте зарядното устройство във влажни условия.
4. Не използвайте зарядното устройство, ако има повреден щепсел.
5. Не използвайте зарядното устройство след падане или повреда.
6. Не отваряйте / разглобявайте зарядното устройство.
7. Изключете зарядното устройство от захранването преди поддръжка или почистване.
8. Не използвайте зарядното устройство на пряка слънчева светлина.
9. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липса на опит и знания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разберат възможните опасности.
10. Децата не трябва да играят с уреда.
11. Почистването и поддръжката на зарядното устройство не трябва да се извършва от деца без надзор.

За зареждане на NiMH акумулаторни батерии

1. Батериите са предварително заредени. Няма нужда от зареждане преди първата употреба. Моля, заредете, ако батериите не могат да подадат захранване към Вашите устройства.
2. Батериите идват с добро задържане на капацитета. Извадете батериите и изключете зарядното устройство, след като зареждането приключи. Не оставяйте батериите в зарядното устройство за продължително време. Винаги изключвайте зарядното устройство, когато не се използва.

Това устройство е в съответствие с Част 15 от Правилата на Федералната комисия по комуникации (FCC). Работата на зарядното устройство се подчинява на следните две условия: (1) това устройство не може да причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.



Не изхваляйте електрическите уреди като несортирани битови отпадъци. Използвайте отделни съоръжения за събиране. Свържете се с местното правителство за информация относно наличните системи за събиране. При изхваляване на електрически уреди в дела за отпадъци или сметица, опасни вещества могат да попаднат в подземните води и след това в хранителната верига, като увредят вашето здраве и благополучие.

Karakteristike punjača

- * Puni 2 komada AA ili AAA NiMH punjivih baterija
- * Napajanje pomoću kompjutera, smartfon punjača ili bilo kog standardnog USB punjača sa mikro USB nastavkom
- * USB kabl sa mikro USB nastavkom za punjenje baterija
- * Automatsko isključivanje

**Pažljivo pročitajte uputstvo za korišćenje pre upotrebe
Sačuvajte uputstvo, možda će vam ponovo zatrebati.**

Uputstvo za punjenje

1. ubacite 2 TOSHIBA NiMH baterije u TOSHIBA USB punjač u skladu sa polaritetom baterija. Izbegavajte punjenje obrnuto postavljenih baterija.
2. Povežite jedan kraj kabla (mikro USB nastavak) sa TOSHIBA USB punjačem a drugi kraj kabla (standardni USB nastavak) u "USB port kompjutera". LED indikator će zasvetleti i označiti početak punjenja. Za najbolje rezultate koristite TOSHIBA punjive baterije.
 - * vezano za kapacitet napajanja pomoću kompjutera pročitajte uputstvo za korišćenje kako bi ste izbegli oštećenje kompjutera.
 - Korišćenje ostalih USB portova na računaru od strane različitih uređaja u istom trenutku se ne preporučuje u toku punjenja baterije zbog potrebnog kapaciteta napajanja iz računara.
 - Vreme trajanja punjenja može da varira tokom stand by režima rada računara tokom punjenja.
 - U slučaju nekih nenormalnosti isključiti punjač iz računara.
3. Kad je punjenje završeno LED indikator ostaje da svetli. Isključite TOSHIBA USB punjač iz USB porta i izvadite baterije iz punjača.
4. Performanse mogu da variraju zbog različite snage USB izlaza računara.

**Za najbolje performanse i optimalnu sigurnost, punitel
TOSHIBA NiMH baterije sa TOSHIBA USB punjačem**

Važno

1. Normalno je da su baterije tople tokom punjenja ali će se nakon punjenja postepeno ohladiti do sobne temperature.
2. Izvadite baterije iz električnog uređaja ako uređaj nećete koristiti duže vreme.
3. Temperatura čuvanja baterija: -20 ~ 35 °C
Temperatura funkcionisanja punjača: 0 ~ 45°C
4. Vreme punjenja varira u odnosu na različiti kapacitet baterija. (Pogledajte tabelu vremena punjenja).

Mere opreza

1. Da bi smanjili rizik od povređivanja preporučujemo da koristite TOSHIBA NiMH punjive baterije.
2. Ne koristite baterije koje se ne pune (alkalne, cink-karbon i sl.)
3. Ne koristite punjač u vlažnim uslovima.
4. Ne koristite punjač ukoliko je utikač oštećen.
5. Ne koristite punjač ukoliko vam je ispao ili je oštećen.
6. Nemojte otvarati niti rastavljati punjač.
7. Isključite punjač pre održavanja ili čišćenja.
8. Ne koristite punjač direktno izložen suncu.
9. Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe ograničenih psihičkih, čulnih i mentalnih sposobnosti, osobe sa nedostatkom isustva i znanja ali pod nadzorom ili instrukcijom zbog mogućih opasnosti tokom korišćenja.
10. Deca ne treba da se igraju sa ovim uređajem.
11. Čišćenje i održavanje od strane dece ne treba dozvoliti bez nadzora.

Punjenje TOSHIBA NiMH punjivih baterija

1. TOSHIBA baterije su već napunjene. Nema potrebe dopunjavati ih pre prve upotrebe. Dopunite ih ukoliko ne mogu da pokrenu vaš uređaj.
2. TOSHIBA baterije dolaze sa dobrim držanjem kapaciteta. Izvadite baterije i isključite punjač čim su baterije napunjene. Ne ostavljajte baterije u punjaču duži vremenski period. Uvek isključite punjač ukoliko ga ne koristite.

Ovaj uređaj je usaglašen sa 15. tačkom FCC pravilnika. Rad je podložan sledećim uslovima: (1) ovaj uređaj ne može izazvati štetne smetnje, i (2) ovaj uređaj prihvata bilo koje dobijene smetnje, uključujući smetnje uzrokovane neželjenim radom.



Ne nosite se sa električnim aparatima kao sa običnim otpadom, koristite posebna mesta za odlaganje. Kontaktirajte vašu lokalnu upravu u vezi informacija oko upravljanja posebnim tokovima otpada. Ukoliko se elektronski aparati odlazu na otpadima i deponijama opasne materije mogu iscuriti u podzemne vode i dospeti u lanac ishrane i ugroziti vaše zdravlje.

Caracteristicile Incarcatorului

- * incarca 2 baterii reincarcabile AA sau AAA
- * se conecteaza la computer, incarcator de smarphone sau orice incarcator USB cu conector micro USB
- * conectare prin cablu USB micro-USB
- * decuplare automata

Cititi manualul de instructiuni in intregime inainte de utilizarea incarcatorului. Pastrati manualul pentru referinte ulterioare

Instructiuni pentru incarcare

1. Introduceti 2 baterii NiMH in incarcatorul USB respectand polaritatea bateriilor. Evitati introducerea inversa/incorecta.
2. Conectati capatul micro-USB la incarcator iar capatul USB la un computer* aflat in functiune, sau la un port standard USB, sau la un adaptor compatibil. Indicatorul LED va semnala inceperea incarcarii. Pentru rezultate maxime utilizati baterii reincarcabile TOSHIBA.
 - * la conectarea prin portul USB al unui calculator se recomanda verificarea in manualul calculatorului a sarcinii pe care arel port o suporta pentru a evita eventuale deteriorari. De asemenea conectarea simultana la calculatorul la care este conectat incarcatorul cu baterii reincarcabile pune la incarcare, prin alte porturi USB pot determina depasirea capacitatii calculatorului de alimentare cu energie a aparatelor conectate. Timpul de incarcare al bateriilor este influentat de punerea in modul standby a calculatorului pe timpul incarcarii acestora. In cazul oricaror semne de functionare anormala se ia masura deconectarii incarcatorului de la calculator.
3. Cand incarcarea este finalizata, LED-ul indicator va ramane aprins. Deconectati incarcatorul de la portul USB si scoateti bateriile.
4. Performantele pot sa varieze in functie de puterea de iesire de pe un port sau altul al calculatorului.

Pentru performante si siguranta maxime, incarcati bateriile TOSHIBA NiMH cu incarcatorul TOSHIBA USB

Important

1. este normal ca bateriile sa se incalzeasca pe timpul incarcarii, vor reveni la temperatura camerei dupa incarcarea completa;
2. scoateti bateriile din aparatele pe care urmeaza sa nu le utilizati timp indelungat;
3. temperatura de stocare a bateriilor: -20~35°C.
Temperatura de lucru a incarcatorului: 0~45°C;
4. timpul de incarcare poate sa difere in functie de capacitatea bateriilor puse la incarcare (verificati tabelul cu valori)

Avertisment

1. pentru a reduce riscul accidentelor, este recomandata folosirea bateriilor NiMH de la TOSHIBA;
2. nu incercati sa reincarcati baterii nereincarcabile;
3. nu utilizati incarcatorul in conditii de umiditate crescuta;
4. nu utilizati incarcatorul daca mufa este deteriorata;
5. nu mai utilizati un incarcator care a fost trantit sau deteriorat;
6. nu dezamblati incarcatorul;
7. deconectati incarcatorul de la sursa de curent inainte de operatiunile de intretinere sau curatire;
8. nu utilizati incarcatorul in lumina puternica a soarelui;
9. incarcatorul poate fi utilizat de copii cu varste de peste 8 ani si persoane cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale fara supervizare sau instruire prealabila in vederea utilizarii incarcatorului in conditii de siguranta, constientizand riscurile implicate;
10. copiii nu ar trebui sa se joace cu incarcatorul;
11. curatirea sau intretinerea incarcatorului nu trebuie sa fie facuta de copii fara supraveghere.

Pentru incarcarea TOSHIBA bateriilor

1. TOSHIBA sunt baterii preincarcate. Nu necesita reincarcare inainte de prima utilizare. Va rugam reincarcati bateriile cand acestea nu mai au suficienta putere pentru a porni aparatul la care sunt puse.
2. TOSHIBA au capacitate de retentie imbunatatita. Deconectati incarcatorul si indepartati bateriile cand incarcarea a fost finalizata. Nu lasati bateriile in incarcator pentru perioade lungi de timp. Intotdeauna deconectati incarcatorul cand nu este utilizat.

Incarcatorul TOSHIBA USB respecta normele FCC partea 15. Functionarea acestui aparat corespunde urmatoarelor conditii: (1) nu cauzeaza interferente si (2) poate functiona normal in spatii cu nivel inalt de interferenta.



Nu aruncati acest aparat cu resturile menajere, utilizati colectarea selectiva a deseurilor. Luati legatura cu organizatiile guvernamentale locale pentru informatii suplimentare cu privire la posibilitatile de colectare locala. Daca aparatele electrice sunt aruncate in natura, substante periculoase pot sa ajunga in sol, ape etc. si pot afecta negativ sanatatea si viata noastra a tuturor.

Особливості зарядного пристрою

- * Для заряду 2 AA / AAA NiMH.
- * Заряджає від комп'ютера, зарядного пристрою від смартфона або від любого іншого стандартного USB-зарядного пристрою з Micro USB-роз'ємом.
- * USB Micro USB-кабель для заряду акумуляторів.
- * Автоматичне відключення.

Перед використанням уважно прочитайте інструкцію Зберігайте інструкцію для подальшого використання

Інструкція до заряду

1. Помістіть 2 акумулятори AA / AAA TOSHIBA NiMH до зарядного пристрою TOSHIBA USB. Дотримуйтесь полярності та уникайте перезаряду.
2. Підключіть один кінець кабелю з Micro USB-роз'ємом до зарядного пристрою TOSHIBA а інший кінець кабелю з USB-роз'ємом — до USB-порта працюючого комп'ютера/ стандартного USB-зарядного пристрою/сумісного адаптера. Коли почнеться заряд загориться LED-індикатор. Для кращого результату заряджайте разом з акумуляторами TOSHIBA.
 - * Перед зарядом від комп'ютера прочитайте його інструкцію з експлуатації щоб уникнути потенційної загрози uszkodження комп'ютера. Під час заряду акумулятора не рекомендується підключати до комп'ютера інші електронні пристрої, щоб уникнути проблем з електропостачанням комп'ютера.
 - * Час заряду може змінюватися якщо комп'ютер знаходиться у режимі очікування.
 - * У разі прояву якихось відхилень від'єднайте зарядний пристрій від комп'ютера.
3. Коли заряд завершиться LED-індикатор загориться зеленим світлом. Від'єднайте зарядний пристрій та вийміть акумулятори.
4. Робота зарядного пристрою залежить від вихідної потужності USB-порта комп'ютера.

Для кращої роботи та якісного використання заряджайте акумулятори TOSHIBA NiMH зарядним пристроєм TOSHIBA USB

Важливо

1. Вважається нормальним коли під час заряду акумулятори нагріваються та поступово охолоджуються до кімнатної температури після повного заряду.
2. Видаліть акумулятори з зарядного пристрою, якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого часу.
3. Температура зберігання акумуляторів: -20 ~ 35°C.
Робоча температура зарядного пристрою: 0 ~ 45°C.
4. Час заряду залежить від ємності акумулятора (див. таблицю «Часу заряду»).

Увага

1. Щоб уникнути ризику травмування рекомендується використання акумуляторів TOSHIBA NiMH.
2. Не заряджайте первинні елементи живлення.
3. Уникайте потрапляння вологи на зарядний пристрій.
4. Не використовуйте зарядний пристрій якщо у нього зламаний роз'єм.
5. Не використовуйте зарядний пристрій якщо його пошкоджено.
6. Не розбирайте/демонтуйте зарядний пристрій.
7. Від'єднайте зарядний пристрій перед обслуговуванням або очищенням.
8. Не використовуйте пристрій під попаданням прямих сонячних променів.
9. Цей пристрій може використовуватися дітьми від 8 років або людьми зі зменшеними фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, людьми з відсутністю досвіду та знань якщо їм надати інструкцію щодо безпечного використання пристрою та можливої небезпеки у разі неправильного використання.
10. Це не іграшка. Не давайте дітям гратися з цим пристроєм.
11. Обслуговування та очищення пристрою не повинно відбуватися дітьми без нагляду дорослих.

Для заряду акумуляторів TOSHIBA

1. TOSHIBA - попередньо заряджені акумулятори. Їх не потрібно заряджати перед першим використанням. Будь-ласка заряджайте акумулятори лише тоді, коли вони не живлять ваш пристрій.
2. TOSHIBA мають гарні показники зберігання заряду. Коли заряд закінчився вийміть акумулятори із зарядного пристрою та відключіть пристрій. Не залишайте акумулятори у пристрої на тривалий час. Завжди відключайте пристрій, якщо ви його не використовуєте.



Не позбавляйтеся від електроприладів, як від звичайних побутових / продуктових відходів, використовуйте спеціальну урну. Зв'яжіться зі своїм місцевим органом влади для отримання інформації щодо доступних систем збору. Якщо від електроприладів позбавляється шляхом закування як сміття на звалищах, небезпечні речовини можуть просочитися в ґрунтові води і увійти в харчовий ланцюг, пошкоджуючи Ваше здоров'я і добробут.

Właściwości ładowarki

- * Ładuje 2 szt. akumulatorów NiMH AA lub AAA
- * Zasilana przez komputer, ładowarkę smartfonu lub inną ładowarkę ze standardowym portem micro USB
- * Załączony przewód USB / micro USB
- * Samoczynne wyłączenie

Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego z niej skorzystania.

Instrukcja ładowania

1. Umieścić 2 akumulatory TOSHIBA NiMH w ładowarce TOSHIBA USB, zwracając uwagę na polaryzację. Unikać odwrotnego podłączenia.
2. Podłączyć wtyczkę micro USB załączonego przewodu z ładowarką TOSHIBA USB, drugi koniec przewodu z gniazdem USB pracującego komputera* / standardowym portem USB zgodnego zasilacza. Wskaźnik LED zaświeci sygnalizując ładowanie. Dla osiągnięcia najlepszych rezultatów należy używać akumulatorów TOSHIBA.

* Aby uniknąć uszkodzeń, należy sprawdzić w instrukcji komputera wydajność prądową gniazda wyjściowego. Jednoczesne podłączenie wielu urządzeń do portów USB może być niewskazane w czasie ładowania akumulatora komputera. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości, należy odłączyć ładowarkę od komputera.
3. Po zakończeniu ładowania wskaźnik LED świeci w sposób ciągły. Naładowane akumulatory należy wyjąć z ładowarki, a ładowarkę TOSHIBA USB odłączyć źródła zasilania.
4. Czas ładowania może się różnić w zależności od wydajności komputera lub zasilacza USB.

Dla osiągnięcia najlepszych rezultatów i dla zapewnienia bezpieczeństwa, w ładowarce TOSHIBA należy ładować akumulatory NiMH produkcji TOSHIBA.

Uwagi

1. Nagrzewanie się akumulatorów w czasie ładowania jest zjawiskiem normalnym. Temperatura akumulatorów stopniowo obniża się po zakończeniu ładowania.
2. Jeżeli zasilane urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulatory.
3. Temperatura przechowywania akumulatorów: $-20 \sim 35^{\circ}\text{C}$.
Temperatura pracy ładowarki: $0 \sim 45^{\circ}\text{C}$.
4. Czas ładowania zależy od pojemności akumulatorów (proszę sprawdzić w tabeli czasów ładowania).

Środki ostrożności

1. W ładowarce można ładować jedynie akumulatory niklo-wodorkowe (NiMH).
2. Nie wolno ładować baterii jedнокrotnego użytku.
3. Nie wolno używać ładowarki w warunkach dużej wilgotności.
4. Nie wolno używać ładowarki z uszkodzoną wtyczką.
5. Nie wolno używać ładowarki po upadku lub uszkodzonej.
6. Nie wolno rozmontowywać ładowarki.
7. Przed czyszczeniem ładowarki należy odłączyć od niej przewód USB / micro USB.
8. Nie wolno używać ładowarki oświetlonej bezpośrednio słońcem.
9. To urządzenie nie powinno być obsługiwane przez dzieci poniżej 8 lat oraz przez osoby z obniżoną sprawnością fizyczną lub psychiczną oraz przez osoby z brakiem odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba, że użycie tego urządzenia nadzorują bezpośrednio osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
10. To urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.
11. Dzieci nie mogą czyścić tego urządzenia bez nadzoru.

Akumulatory TOSHIBA NiMH

1. Akumulatory TOSHIBA są dostarczane w stanie wstępnie naładowanym. Nie jest konieczne ładowanie ich przed pierwszym użyciem. Należy je naładować gdy nie są już w stanie dostarczać energii zasilanemu urządzeniu.
2. Akumulatory TOSHIBA charakteryzują się niskim współczynnikiem samorozładowania. Po zakończeniu ładowania należy wyjąć je z ładowarki, a ładowarkę odłączyć od źródła zasilania. Akumulatorów nie należy przechowywać w ładowarce przez dłuższy czas. Nieużywaną ładowarkę należy zawsze odłączyć od zasilania.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń. (2) urządzenie to musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować nieoczekiwane działanie.



Niniejszego urządzenia nie wolno wyrzucać ze zwykłymi, niesortowanymi odpadami komunalnymi. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Złomując we właściwy sposób niniejsze urządzenie, ogranicz Państwo ryzyko wystąpienia negatywnego wpływu na środowisko i ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku nieprawidłowej utylizacji.

ميزات الشاحن

- * شحن بطاريات نيكل-هيدريد فلز (NiMH) القابلة لإعادة الشحن المكونة من قطعتين من مقاس AA أو AAA
- * شاحن مدموم من جهاز الكمبيوتر أو شاحن هاتف ذكي أو أي شاحن USB قياسي باستخدام قابس USB صغير
- * كابل مكون من طرف USB وطرف USB صغير لإعادة شحن البطاريات
- * انقطاع التيار الكهربائي تلقائياً

اقرأ دليل التعليمات جيداً قبل الاستخدام.
حافظ على الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

تعليمات الشحن

1. أدخل بطاريات NiMH المكونة من قطعتين في شاحن USB وفقاً لتطبيقات البطارية. تجنب الشحن العكسي.
2. قم بتوصيل طرف كابل شحن USB الصغير بشاحن USB مع توصيل الطرف الآخر لكابل شحن USB بمنفذ USB الخاص بجهاز الكمبيوتر* / منفذ USB قياسي / محول جهاز متوافق. يضيء مؤشر LED عند بدء الشحن. للحصول على أفضل النتائج، أعد الشحن باستخدام البطاريات.*
* فيما يتعلق بسعة تخزين مصدر الطاقة بجهاز الكمبيوتر، اقرأ دليل تعليمات الجهاز لتجنب حدوث أي تلف محتمل في جهاز الكمبيوتر. بوصي بعدم توصيل منافذ USB الأخرى في جهاز الكمبيوتر أثناء الشحن. في حالة حدوث خلل، افصل الشاحن عن جهاز الكمبيوتر.
3. عند اكتمال الشحن، تستمر إضاءة مؤشر LED. افصل شاحن USB عن المنفذ وأزل البطاريات من الشاحن.
4. قد يختلف الأداء حسب قدرة الخرج لمنفذ USB.

للحصول على أفضل أداء وأمان مثالي، اشحن
بطاريات نيكل-هيدريد فلز باستخدام شاحن USB

هام

1. من الطبيعي أن تسخن البطاريات أثناء الشحن وستبرد تدريجياً للوصول إلى درجة حرارة الغرفة بعد تنفيذ الشحن الكامل.
2. أزل البطاريات من الجهاز الكهربائي في حال عدم استخدامه لفترة طويلة.
3. درجة الحرارة أثناء تخزين البطارية: 20 ~ 35 درجة مئوية
4. درجة الحرارة أثناء تشغيل الشاحن: 0 ~ 45 درجة مئوية
4. قد يختلف وقت الشحن حسب الإمكانات المختلفة التي تتمتع بها البطارية. (يرجى مراجعة جدول مدة الشحن)

تحذير

1. لتقليل خطر التعرض للضرر، بوصي باستخدام بطاريات Ni-MH القابلة لإعادة الشحن.
2. تجنب استخدام البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
3. تجنب استخدام الشاحن في المناطق الرطبة.
4. تجنب استخدام الشاحن إذا كان قابسه تالفاً.
5. تجنب استخدام الشاحن بعد تعرضه للمسحوق أو التلوث.
6. تجنب فتح/تفكيك الشاحن.
7. افصل الشاحن قبل إجراء عملية الصيانة أو التنظيف.
8. تجنب استخدام الشاحن مع ضوء الشمس المباشر.
9. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة في حال تم الإشراف عليهم أو تزويدهم بالتعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة مع فهم المخاطر المترتبة على ذلك.
10. يجب أن يتجنب الأطفال اللعب بالجهاز.
11. ينبغي عدم إجراء عمليات التنظيف والصيانة بواسطة الأطفال دون إشراف.

لشحن الجيل NiMH القابلة لإعادة الشحن

1. تم شحن البطاريات مسبقاً. لذا لا حاجة لإعادة الشحن قبل الاستخدام لأول مرة. يرجى إعادة الشحن إذا لم تتمكن البطاريات من توفير الطاقة اللازمة لأجهزتك.
2. تمكين البطاريات بسعة احتفاظ جيدة. أخرج البطاريات والفصل الشاحن بعد اكتمال الشحن. احرص على عدم ترك البطاريات في الشاحن لفترات طويلة. افصل الشاحن دائماً عند التوقف عن استخدامه.
- ينطبق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. وتخص عملية التشغيل للشحن للتحقق من: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، بالإضافة إلى أنه (2) يجب أن يتفاد هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، ما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه.



لا تتكلم من الأجهزة الكهربائية ككثافات بلدية غير مصفحة، بل استخدم مراقب جميع منفصلة. الفصل بالإدارة المحلية للحصول على معلومات تتعلق بألمة التجميع المتكاملة. عند التخلص من الأجهزة الكهربائية في مكبات القمامات أو مقالب النفايات، قد تتسرب المواد الخطرة إلى المياه الجوفية وتداخل في السلسلة الغذائية، مما يصاحبه بضرر وسماتك.

Cihazın Özellikleri

- * 2 adet AA veya AAA NiMh şarjlı pili şarj eder
- * Mikro USB girişi sayesinde bilgisayar, akıllı telefonlar veya standart USB adaptörle çalışır
- * Pili şarjı için USB-Mikro USB şarj kablosu
- * Otomatik şarj kesme özelliği

Cihazı kullanmadan önce kılavuzun tamamını okuyunuz ve sonraki kullanımlarınız için saklayınız

Şarj Etme Talimatları

1. TOSHIBA USB şarj cihazınıza iki adet TOSHIBA NiMh şarjlı pili polaritelerine dikkat ederek yerleştiriniz. Ters polariteden kaçınınız.
2. Şarj kablosunun mikro USB ucunu TOSHIBA USB Şarj cihazına, USB ucunu ise çalışır durumdaki bilgisayarınıza* / standart USB porta / uyumlu adaptöre bağlayınız. Şarj işlemi başladığında LED göstere YEŞİL yanacaktır. En iyi sonucu almanız için TOSHIBA şarjlı pilleri kullanmanızı öneririz.
* Bilgisayarınıza verebileceğiniz hasan önlemek adına öncelikle lütfen bilgisayarınızın güç değerlerini kullanım kılavuzuna bakarak öğreniniz. Bilgisayarınıza şarj cihazını bağlayıp pil şarjı yaparken, diğer USB girişleri kullanmayınız. Şarj süresi şarj sırasındaki bilgisayarın stand by konumuna bağlı olarak değişiklik gösterebilir. Herhangi bir anormallik gördüğünüzde bilgisayarınızdan cihazı çıkartınız.
3. Şarj işlemi tamamlandığında LED gösterge sabit olarak YEŞİL yanacaktır. Şarj cihazınızı bilgisayarın USB portundan çekiniz ve pillerinizi cihazınızdan çıkartınız.
4. Performans USB portun çıkış gücüne bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

En iyi performans ve güvenliğiniz için TOSHIBA NiMh pillerinizi TOSHIBA USB Şarj Cihazında şarj ediniz.

Dikkat

1. Şarj işlemi sırasında pillerin ısınması normal olup, işlem tamamlandığında yavaş yavaş soğuyarak oda sıcaklığına gelecektir.
2. Uzun süre kullanmayacaklarınız pillerinizi şarj cihazında bırakmayınız.
3. Pili saklama sıcaklığı: -20°C ~ +35°C
Çalışma Sıcaklığı: 0°C ~ +45°C~
4. Şarj süreleri pil kapasitelerine bağlı olarak değişiklik gösterir.

Uyarı

1. Yaralanmalara mahal vermemek adına TOSHIBA NiMh şarjlı pil kullanınız.
2. Şarj edilemeyen tipte pil kullanmayınız.
3. Şarj cihazınızı nemli ortamlarda kullanmayınız.
4. Kablosu/ ucu / girişi hasarlı şarj cihazlarını kullanmayınız.
5. Hasar gören veya düşmüş bir şarj cihazını kullanmayınız.
6. Şarj cihazınızı açmayı denemeyiniz.
7. Temizlemeden önce şarj cihazınızı prizden çekiniz.
8. Şarj cihazınızı direkt güneş ışığına maruz bırakmayınız.
9. Şarj cihazınızı 8 yaş altı çocuklar, mental ve fiziksel olarak engelliler ile yeterli bilgi ve donanıma sahip olmayan kişilerin kullanmalarına izin vermeminiz.
10. Çocuklardan uzak tutunuz.
11. Çocuklar cihazın temizliğini sadece gözetim altında yapmalıdır.

TOSHIBA NiMh Şarjlı Pillerin

1. TOSHIBA piller dolu olarak satışa sunulduklarından ilk kullanımdan önce şarj edilmelerine gerek yoktur. Tamamen boşaldıktan sonra şarj ediniz.
2. TOSHIBA piller kapasitelerini uzun süre muhafaza ederler. Şarj işlemi tamamlandıktan sonra cihazın fişini çekiniz ve pillerinizi cihazdan çıkartınız. Pillerinizi cihazda uzun süre bekletmeyiniz. Kullanmadığınız zamanlarda fişte takılı halde bırakmayınız.

Bu cihaz Birleşik Devletler Federal İletişim Komisyonu (FCC) Kanunları Kısım-15'e uygun olarak üretilmiştir. Cihazın çalışması şu iki koşulu sağlamasına bağlıdır: (1) Bu cihaz zararlı parazitlere sebep olmamalı ve (2) bu cihaz istenmeyen çalışmaya sebep olabilecek her türlü parazit de dahil olmak üzere gelen her türlü paraziti kabul etmek zorundadır.



Pillerinizi ve elektriksel atıklarınızı evsel atıklarınızla aynı çöp kutularında kesinlikle biriktirmeyiniz, ayrı toplama kutularını kullanınız. Bu atıkların toprağa, yer altı sularına karışması insan sağlığı için büyük tehlike arz etmektedir. Bu konuyla ilgili daha ayrıntılı bilgi için www.tap.org.tr adresinden bilgi alabilirsiniz.

Laderens funksjoner

- * Lade 2 stk. AA eller AAA NiMH oppladbare batterier
- * Drevet av datamaskin, smarttelefonlader eller annen standard USB-lader med mikro-USB-plugg
- * USB til mikro-USB-kabel for lading av batterier
- * Automatisk kutting av strømmen

**Les instruksjonshåndboken grundig før bruk.
Ta vare på håndboken for fremtidig referanse.**

Ladeinstruksjoner

1. Sett inn 2 stk. TOSHIBA NiMH batterier i TOSHIBA USB-lader i henhold til batteripolariteten. Unngå reversert lading.
2. Koble enden av mikro-USB ladekabelen til TOSHIBA USB-lader og den andre enden av USB ladekabelen til USB-porten på driftsdatalogen* / en standard USB-port / en kompatibel enhetsadapter. LED-indikator lyser når lading starter. For best resultater, lader du med TOSHIBA batterier.

* Angående kapasiteten til strømforsyningen fra datamaskinen, må du lese instruksjonshåndboken for å unngå potensiell fare på datamaskinen. Tilkobling til andre USB-porter på datamaskinen av forskjellige enheter samtidig er kanskje ikke anbefalt under lading av batteri, ettersom den nødvendige strømforsyningen fra datamaskinen kan overstige kapasiteten.

Ladetiden kan variere når datamaskinen er i standbymodus under lading.

Ved en unormal situasjon, kobler du laderen fra datamaskinen.

3. Når ladingen er fullført, forblir LED-indikatoren på. Koble fra TOSHIBA USB-lader fra porten og ta batteriene ut av laderen.
4. Ytelsen kan variere med utgangseffekten i datamaskinens USB-port.

**For best ytelse og optimal sikkerhet, lader du
TOSHIBA NiMH-batterier med TOSHIBA USB-lader**

Viktig

1. Det er vanlig at batterier blir varme under lading, og de vil gradvis kjøle seg ned til romtemperatur etter at de er fulladet.
2. Ta batteriene ut av den elektriske enheten hvis enheten ikke skal brukes på lang tid.
3. Lagringstemperatur for batterier: -20 ~ 35 °C
Laderens driftstemperatur: 0 ~ 45 °C
4. Ladetiden kan variere basert på forskjellige batterikapaciteter. (Se tabellen med ladetider)

Forsiktig

1. For å redusere faren for skader, anbefales det at TOSHIBA NiMH oppladbare batterier blir brukt.
2. Ikke bruk ikke oppladbare batterier.
3. Ikke bruk laderen i fuktige forhold.
4. Ikke bruk laderen hvis den har en skadet plugg.
5. Ikke bruk laderen hvis den har blitt mistet eller skadet.
6. Ikke åpne/demontere laderen.
7. Koble fra laderen før vedlikehold eller rengjøring.
8. Ikke bruk laderen i direkte sollys.
9. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske og mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskaper, hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner angående bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert.
10. Barn skal ikke leke med apparatet.
11. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

For lading av TOSHIBA NiMH oppladbare batterier

1. TOSHIBA batterier er forhåndslandet. Du trenger ikke lade batteriene før første gangs bruk. Lad opp batteriene igjen hvis de ikke kan drive enhetene.
2. TOSHIBA batterier har god kapasitetsbevaring. Ta ut batteriene og koble fra laderen når ladingen er fullført. Ikke la batteriene stå i laderen over lengre perioder. Koble alltid fra laderen når den ikke er i bruk.

Denne enheten er i samsvar med Del 15 av FCC-reglene. Drift er underlagt følgende to forhold: (1) denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må akseptere mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.



Ikke kasser elektriske apparater som husholdningsavfall. Bruk separate innsamlingsfasiliteter. Kontakt lokale myndigheter for informasjon angående tilgjengelige innsamlingsystemer. Hvis elektriske apparater blir kassert på søppeltynger, kan farlige stoffer lekke inn i grunnvannet og komme inn i matkjeden, noe som skader helse og velvære.

Opladerfunktioner

- * Oplader 2 stk. AA eller AAA NiMH genopladelige batterier
- * Strømtilføres fra computer, smartphone-oplader eller enhver standard USB-oplader med mikro-USB-stik
- * USB til Micro-USB-kabel til genopladning af batterier
- * Automatisk afbrydelse af strømtilførslen

**Læs brugsanvisningen omhyggeligt før brug.
Gem denne manual for fremtidig reference.**

Opladningsanvisninger

1. Isæt 2 stk. TOSHIBA NiMH-batterier i din TOSHIBA USB-oplader i overensstemmelse med polaritetsangivelsen på batterierne. Undgå omvendt opladning.
2. Tilslut mikro-USB-opladerkablets endestykke til din TOSHIBA USB-oplader og den anden ende af USB-opladerkablet til USB-porten på en tændt computer* /en standard USB-port / en kompatibel udstyrsadapter. LED-indikatoren tænder, når opladningen starter. Du får det bedste resultat ved at oplade med TOSHIBA batterier.

* Tietokoneen virtaalteen kapasiteetin koskien, lue laitteiston käyttöoapas välttääksesi tietokoneen mahdollisen vioittumisen. Eri laitteiden samanaikainen liittäminen tietokoneen muihin USB-portteihin ei ehkä ole suositeltavaa akkuperäisten latauksen aikana, koska tietokoneesta otettava virta saattaa ylittää sen kapasiteetin. Latausaika voi vaihdella, kun tietokoneen valmistusta on käytössä latauksen aikana. Mikäli toiminassa havaitaan poikkeavuuksia, irrota laturi tietokoneesta.

3. Når opladningen er fuldført, forbliver LED-indikatoren tændt. Træk din TOSHIBA USB-oplader ud af porten, og tag batterierne ud af opladeren.
4. Ydelsen kan variere afhængig af computerens USB-ports strømstyrke.

Du får den bedste ydelse og optimal sikkerhed ved at oplade TOSHIBA NiMH-batterier med en TOSHIBA USB-oplader

Vigtigt

1. Det er normalt, at batterierne bliver varme under genopladning, og de vil gradvist køle ned til stuetemperatur, når opladningen er fuldført.
2. Fjern batterierne i elektrisk udstyr, hvis udstyret ikke skal bruges i længere tid.
3. Opbevaringstemperatur for batterier: -20 ~ 35°C
Opladerens funktionstemperatur: 0 ~ 45°C
4. Genopladningstiden kan variere afhængig af forskellig batterikapacitet. (Se Tabel for genopladningstid)

Pas på!

1. Det tilrådes, at der bruges TOSHIBA NiMH genopladelige batterier, for at reducere risikoen for tilskadekomst.
2. Brug aldrig batterier, der ikke kan genoplades!
3. Brug ikke opladeren i en fugtig atmosfære.
4. Brug ikke opladeren, hvis dens stik er beskadiget.
5. Brug ikke opladeren, hvis den har været tabt på gulvet eller er beskadiget.
6. Du må ikke åbne opladeren eller skille den ad.
7. Træk opladerens stik ud, før den vedligeholdes eller rengøres.
8. Brug ikke opladeren i direkte sollys.
9. Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sans- eller psykiske evner eller med manglende erfaring og kendskab, hvis de har været under opsyn og har modtaget undervisning i, hvordan apparatet kan bruges på sikker måde, og hvis de har forstået, hvilke eventuelle farer der kan være.
10. Børn må ikke lege med apparatet.
11. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Til opladning af TOSHIBA NiMH batterier

1. TOSHIBA batterier er for-opladede. Det er ikke nødvendigt at genoplade dem, før de bruges første gang. Foretag genopladning, hvis batterierne ikke kan tænde for dit udstyr.
2. TOSHIBA batterier leveres med en god opretholdelse af kapaciteten. Tag batterierne ud og træk opladerens stik ud, når opladningen er fuldført. Efterlad ikke batterierne i opladeren i en længere periode. Træk altid opladerens stik ud, når den ikke bruges.

Dette udstyr overholder kravene i Afsnit 15 i FCCs forskrifter. Brugen er underlagt opfyldelse af de følgende to betingelser: (1) dette udstyr må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) dette udstyr skal kunne acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan medføre en uhensigtsmæssig drift.



Bortskaf ikke elektrisk udstyr sammen med almindeligt husholdningsaffald, men anvend de separate indsamlingsfaciliteter. Kontakt dine lokale myndigheder for oplysninger om tilgængelige genbrugspladser. Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser eller lignende, kan der lække farlige stoffer til grundvandet, som derved kan videreføres til fødekæden, hvilket kan skade dit helbred og sundhed.

Laadeigenschappen

- Laadt 2 AA of AAA Ni-MH batterijen
- Laden met behulp van een computer, telefoonoplader of andere USB lader met micro USB aansluiting
- USB naar micro USB kabel om batterijen op te laden
- Automatische uitschakeling

**Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig voor gebruik
Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik**

Laad instructies

1. Plaats 2 TOSHIBA Ni-MH batterijen in de TOSHIBA USB lader en let op de juiste polariteit (+/-)
2. Verbind het micro USB uiteinde van de laadkabel aan de TOSHIBA USB lader en het andere uiteinde aan een USB poort aan een computer* die in gebruik is of een USB stekker adapter. De LED indicatie gaat branden als teken dat het laadproces is gestart. Voor de beste resultaten adviseren we het gebruik van TOSHIBA batterijen.

* Ten aanzien van de belasting van de computer, de gebruiksaanwijzing hiervan lezen om schade te voorkomen. Gelijktijdige verbinding aan andere USB poorten van de computer met diverse apparaten is niet aanbevolen om overbelasting van de computer te voorkomen.

Laadtijd kan variëren mocht de computer in standby modus verkeren tijdens het laadproces
In geval van problemen tijdens het laden, de lader loskoppelen van de computer
3. Is het laadproces klaar is zal de LED indicatie blijven branden. Ontkoppel de TOSHIBA lader van de USB poort en verwijder de batterijen.
4. Het laadproces kan variëren afhankelijk van de gebruikte USB poort per computer.

**Voor de beste resultaten en optimale veiligheid, gebruik
TOSHIBA Ni-MH batterijen met de TOSHIBA lader**

Belangrijk

1. Het is normaal dat de batterijen warm worden tijdens het laden en ze zullen gelijkelijk weer afkoelen als ze volledig opgeladen zijn.
2. Verwijderen de batterijen uit het apparaat als deze langere tijd niet wordt gebruikt.
3. Bewaartemperatuur: -20 ~ 35 graden Celsius
Laadtemperatuur: 0 ~ 45 graden Celsius
4. Laadtijd kan variëren op basis van verschillende batterij capaciteiten. (zie referentietabel)

Waarschuwing

1. Om de kans op letsel te verminderen is het aan te raden TOSHIBA Ni-MH batterijen te gebruiken.
2. Gebruik geen niet-oplaadbare (Alkaline) batterijen.
3. Gebruik de lader niet onder vochtige condities.
4. Gebruik de lader niet als de stekker / oplaadkabel beschadigd is.
5. Gebruik de lader niet als deze gevallen of beschadigd is.
6. Maak de lader niet open
7. Verwijder de oplaadkabel indien u de lader onderhoudt of schoonmaakt.
8. Gebruik de lader niet in direct zonlicht.
9. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde capaciteiten indien zij onder deskundig toezicht staan of duidelijke instructie krijgen over het veilig behandelen van het apparaat en voorkomen van gevaarlijke situaties.
10. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
11. Schoonmaken en onderhouden mag niet gedaan worden door kinderen zonder deskundig toezicht van een volwassene.

Het laden van oplaadbare TOSHIBA Ni-MH batterijen

1. TOSHIBA batterijen hoeven voor het eerste gebruik niet te worden opgeladen. De batterijen worden immers geladen voor ze worden getransporteerd. Laad de batterijen op wanneer uw elektrische applicatie niet opstart.
2. TOSHIBA batterijen worden gekenmerkt door een goed capaciteitsbehoud. Verwijder de batterijen uit de lader en haal de lader uit het stopcontact zodra de batterijen volgeladen zijn. Haal de batterijen uit de lader wanneer u ze gedurende lange tijd niet nodig heeft. Haal de lader altijd uit het stopcontact wanneer u niet aan het laden bent.

Dit toestel voldoet aan de normen van deel 15 van de FCC-regelgeving. Het gebruik ervan is conform de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit toestel dient alle ontvangen stralingen weer te geven, incl. stralingen met ongewenste gevolgen voor het bedienen van het toestel.



Gooi elektrische apparaten nooit weg bij het reguliere afval. Maak hiervoor gebruik van de daarvoor bestemde voorzieningen. Voor meer informatie omtrent deze voorzieningen kunt u contact opnemen met uw gemeente. Wanneer elektronische apparaten op vulnisbellen worden weggegooid, kunnen schadelijke stoffen in het grondwater lekken. Wanneer dit gebeurt, komen ze in de voedselketen terecht en dat is schadelijk voor uw gezondheid en uw welzijn.

Mga Tampok ng Charger

- * Nagtsa-charge ng 2 pcs AA o AAA NiMH rechargeable na mga baterya
- * Powered ng computer, charger ng smartphone o anumang standard na USB charger na may micro USB plug
- * USB to Micro USB na kable para sa pag-recharge ng mga baterya
- * Auto power cut-off

**Basahin ng mabuti ang manwal ng instruksyon bago gamitin.
Ingatan ang manwal para sa sanggunian sa hinaharap.**

Mga Instruksyon sa pag-charge

1. Ipasok ang 2pcs NiMH mga Baterya sa USB charger ayon sa polaridad ng baterya. Iwasan ang reverse charging.
2. Ikonekta ang dulo ng micro USB charging cable sa USB charger at ang ibang dulo ng USB charging cable sa USB port ng umamandar na computer* / isang standard na USB port / isang compatible na adaptor ng aparato. Mag-illaw ang LED indicator kapag nagsimula ang pag-charge. Para sa pinkamahusay na resulta mag-recharge ng mga baterya.

*Tungkol sa kapasidad ng suplay na koryente ng computer, basahin ang manwal ng Instruksyon nito upang maiwasan ang potensyal na pagkasira ng computer. Ang koneksyon sa iba pang mga USB port ng computer ng iba't-ibang mga aparato ng sabay-sabay ay maaaring hindi inirerekomenda sa panahon ng pag-charge ng baterya dahil ang kinakailangang suplay ng kuryente mula sa computer ay maaaring lumagpas sa kapasidad nito. Maaaring mag-iba ang oras ng pag-charge kapag naka-on ang standby mode ng computer habang nagcha-charge. Sa kaso ng mga abnormalidad, idiskonekta ang charger mula sa computer.

3. Kapag nakumpleto ang pag-charge, ang LED indicator ay nananatiling naka-ilaw. Idiskonekta ang USB charger mula sa port at alisin ang mga baterya mula sa charger.
4. Maaaring mag-iba ang pagganap ayon sa USB port output na kuryente ng computer.

**Para sa pinakamahusay na pagganap at pinakamainam na kaligtasan,
mag-charge ng NiMH mga baterya gamit ang USB na charger**

Kahalagahan

1. Normal para sa mga baterya na maging mainit sa panahon ng pag-charge at sila ay dahan-dahan lummaig sa temperatura ng kuwarto pagkatapos ma-full charge.
2. Alisin ang mga baterya mula sa electrical na aparato kung ang aparato ay hindi gagamitin ng mahabang panahon.
3. Temperatura sa pag-iimbak ng baterya: -20 ~ 35°C
Temperatura sa operasyon ng charger: 0 ~ 45°C
4. Maaaring mag-iba ang oras ng pag-charge batay sa iba't ibang mga kapasidad ng baterya.
(Sumangguni sa Talahanayan ng Oras ng Pag-charge)

Babala

1. Upang mabawasan ang panganib ng pinsala, inirerekomenda na gamitin ang Ni-MH rechargeable na mga baterya.
2. Huwag gumamit ng hindi nare-recharge na baterya.
3. Huwag gamitin ang charger sa mga kondisyon na mahalumigmig.
4. Huwag gamitin ang charger kung mayroon itong nasira na plug.
5. Huwag gamitin ang charger pagkatapos itong mahulog o nasira.
6. Huwag buksan/i-disassemble ang charger.
7. Alisin ang charger sa pagkasaksak bago ang pagpapanatili o paglilinis.
8. Huwag gamitin ang charger sa direktang liwanag ng araw.
9. Maaaring gamitin ang kasangkapan na ito ng mga batang may edad na 8 taong gulang pataas at mga taong may nabawasan na pisikal, pandama o kakayahan sa kaisipan o kakulangan ng karanasan at kaalaman kung binigyan sila ng pangangasiwa o instruksyon tungkol sa paggamit ng kasangkapan sa ligtas na paraan at maunawaan ang mga panganib na kasangkot.
10. Hindi dapat laruin ng mga bata ang kasangkapan.
11. Ang paglilinis at pagpapanatili ng gumagamit ay hindi dapat gawin ng mga bata na walang pangangasiwa.

Para sa pag-charge na NiMH rechargeable na mga baterya

1. pre-charged ang mga baterya. Hindi kailangan ang pag-recharge bago ng unang paggamit.
Mangyaring i-recharge kapag hindi na mapaandar ng mga baterya ang iyong mga aparato.
2. may mahusay na pagpapanatili ng kapasidad ng mga baterya. Alisin ang mga baterya at i-unplug ang charger kapag nakumpleto na ang pag-charge. Huwag iwanan ang mga baterya sa charger ng napakatagal. Laging i-unplug ang charger kapag hindi ito ginagamit.

Sumusunod ang aparato na ito sa Part 15 ng Mga Patakaran ng FCC. Ang operasyon ay napapailalim sa sumusunod na dalawang kondisyon: (1) ang aparatong ito ay hindi maaaring maging sanhi ng mapaminsalang pagkagambala, at (2) dapat tanggapin ng aparatong ito ang anumang pagkagambala na natanggap, kabilang ang pagkagambala na maaaring maging sanhi ng hindi kanais-nais na operasyon.



Huwag itatapon ang mga de-koryenteng kasangkapan bilang unsorted municipal waste, gumamit ng hiwalay na mga pasilidad ng koleksyon. Makipag-ugnay sa iyong lokal na pamahalaan para sa Impormasyon tungkol sa mga sistema ng koleksyon na magagamit. Kung ang mga de-koryenteng kasangkapan ay itatapon sa mga landfill o dump, ang mga mapanganib na sangkap ay maaaring tumagas sa tubig sa lupa at makaapekto sa mga pagkain, na nakakapinsala sa iyong kalusugan at kagalangan.

คุณสมบัติของเครื่องชาร์จ

- * ชาร์จถ่านชาร์จ NiMH ขนาด AA หรือ AAA ได้ 2 ก้อน
- * ใช้ไฟจากคอมพิวเตอร์ เครื่องชาร์จสมาร์ตโฟน หรือเครื่องชาร์จ USB ใด ๆ ที่มีปลั๊กไมโคร USB
- * สายแปลง USB เป็นไมโคร USB สำหรับการชาร์จแบตเตอรี่
- * การตัดไฟอัตโนมัติ

อ่านคู่มือคำแนะนำให้รอบคอบก่อนใช้งาน เก็บคู่มือไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต

คำแนะนำในการชาร์จ

1. ใส่ถ่าน NiMH 2 ก้อนลงในเครื่องชาร์จ USB ตามชี้ของถ่าน หลีกเลี่ยงการชาร์จโดยที่ขั้วสัมผัสด้าน
2. เชื่อมต่อสายชาร์จไมโคร USB เข้ากับเครื่องชาร์จ USB และปลายอีกด้านของสายชาร์จ USB เข้ากับพอร์ต USB ของคอมพิวเตอร์ที่ทำงานอยู่ / พอร์ต USB มาตรฐาน / อะแดปเตอร์อุปกรณ์ที่ใช้ด้วยกันได้ ไฟ LED แสดงสถานะจะติดขึ้นมาเมื่อการชาร์จเริ่มต้น เพื่อให้การชาร์จถ่านได้ผลลัพธ์ที่ดีที่สุด * เกี่ยวกับความจุของถ่านไฟจากคอมพิวเตอร์ โปรดอ่านคู่มือคำแนะนำเพื่อหลีกเลี่ยงโอกาสที่จะเกิดความเสียหายต่อคอมพิวเตอร์
ไม่แนะนำให้ต่ออุปกรณ์ต่าง ๆ เข้ากับพอร์ต USB อื่น ๆ ของคอมพิวเตอร์พร้อมกันระหว่างการชาร์จแบตเตอรี่
เนื่องจากการจ่ายไฟจากคอมพิวเตอร์อาจเกินความจุได้
เวลาชาร์จอาจแตกต่างกันไปเมื่อคอมพิวเตอร์อยู่ในโหมดสแตนด์บายระหว่างที่ชาร์จ ในกรณีที่เกิดความผิดปกติให้ถอดเครื่องชาร์จออกจากคอมพิวเตอร์
3. เมื่อการชาร์จเสร็จสิ้น ไฟ LED แสดงสถานะจะยังคงติดอยู่ ถอดเครื่องชาร์จ USB ออกจากพอร์ตและถอดถ่านออกจากเครื่องชาร์จ
4. ประสิทธิภาพอาจแตกต่างกันไปตามกำลังไฟเอาต์พุตของพอร์ต USB ที่คอมพิวเตอร์

เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพและความปลอดภัยที่ดีที่สุด ให้ชาร์จถ่าน NiMH ด้วยเครื่องชาร์จ USB

สำคัญ

1. เป็นเรื่องปกติที่ถ่านจะร้อนระหว่างการชาร์จ ถ่านจะค่อย ๆ เย็นลงถึงอุณหภูมิห้องเมื่อชาร์จไฟเต็ม
2. ถอดถ่านออกจากอุปกรณ์ไฟฟ้า ถ้าจะไม่ใช้งานอุปกรณ์เป็นเวลานาน
3. อุณหภูมิในการจัดเก็บถ่าน: -20 - 35°C
อุณหภูมิการทำงานของเครื่องชาร์จ: 0 - 45°C
4. เวลาชาร์จอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับความจุของถ่าน (อ้างอิงตารางเวลาชาร์จ)

ข้อควรระวัง

1. เพื่อลดความเสี่ยงที่จะเกิดการบาดเจ็บ ขอแนะนำให้ใช้ถ่านชาร์จ Ni-MH
2. ห้ามใช้ถ่านชนิดที่ชาร์จไม่ได้
3. ห้ามใช้เครื่องชาร์จในสภาพเปียกชื้น
4. ห้ามใช้เครื่องชาร์จหากปลั๊กเสียหาย
5. ห้ามใช้เครื่องชาร์จหากหาคำตอบหรือมีความเสียหาย
6. ห้ามเปิด/แยกชิ้นส่วนของเครื่องชาร์จ
7. ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จก่อนการบำรุงรักษาหรือทำความสะอาด
8. ห้ามใช้เครื่องชาร์จที่ตากแดดโดยตรง
9. เครื่องใช้ชิ้นสามารถใช้ได้โดยเด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และบุคคลที่มีความสามารถทางกายภาพ การสัมผัสหรือจี้จุดไฟไม่สมประสงค์หรือขาดประสบการณ์และความรู้ หากบุคคลเหล่านั้นได้รับการดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องใช้อย่างปลอดภัยและเข้าใจอันตรายที่เกี่ยวข้อง
10. เด็กไม่ควรเล่นเครื่องใช้นี้
11. เด็กไม่ควรเป็นผู้ทำความสะอาดและบำรุงรักษาโดยไม่มีการดูแล

สำหรับการชาร์จถ่านชาร์จ NiMH

1. ถ่านชาร์จไว้ล่วงหน้าแล้ว ไม่ต้องชาร์จใหม่ก่อนใช้งานครั้งแรก โปรดชาร์จใหม่ ถ้าอุปกรณ์ที่ใส่ถ่านไม่ทำงาน
2. ถ่านสามารถเก็บประจุได้ดี ถอดถ่านออกและถอดปลั๊กเครื่องชาร์จเมื่อชาร์จเสร็จสิ้น อย่างไรก็ตามไว้ในเครื่องชาร์จเป็นเวลานาน ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จทุกครั้งเมื่อไม่ใช้งาน

อุปกรณ์นี้เป็นไปตามส่วนที่ 15 ของกฎ FCC การทำงานอยู่ภายใต้เงื่อนไขสองข้อต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้อาจไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนใด ๆ ที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจก่อให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์



ห้ามทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้ารวมในขยะชุมชนที่ไม่ได้แยกขยะ ให้ใช้สถานที่ที่เก็บขยะแยกต่างหาก

ติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณเพื่อขอข้อมูลเกี่ยวกับระบบการเก็บขยะที่มี

หากทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าในหลุมฝังกลบหรือขยะ สารอันตรายอาจรั่วไหลสู่ลำน้ำใต้ดิน และเข้าสู่ห่วงโซ่อาหาร ซึ่งเป็นอันตรายต่อสุขภาพและสวัสดิภาพของคุณ

Fitur Pengisi Daya

- * Mengisi 2 buah baterai isi ulang NiMH AA atau AAA
- * Mendukung pengisian daya melalui komputer, pengisi daya ponsel cerdas, atau pengisi daya USB standar yang dilengkapi dengan steker USB mikro
- * Kabel USB ke USB Mikro untuk mengisi ulang baterai
- * Pemutus daya otomatis

Baca petunjuk pada manual dengan saksama sebelum penggunaan. Simpan manual untuk referensi di kemudian hari.

Petunjuk Pengisian Daya

1. Masukkan 2 buah Baterai NiMH ke dalam pengisi daya USB sesuai dengan polaritas baterai. Hindari pengisian daya terbalik.
2. Sambungkan ujung kabel pengisian daya USB mikro ke pengisi daya USB dan ujung kabel pengisian daya USB lainnya pada port USB komputer yang beroperasi* / port USB standar / adaptor perangkat yang kompatibel. Indikator LED menyala ketika pengisian daya dimulai. Untuk hasil terbaik, isi ulang dengan baterai.

*Mengeni kapasitas pasokan daya komputer, bacalah Petunjuk pada manualnya untuk menghindari potensi kerusakan pada komputer. Koneksi beberapa perangkat secara bersamaan ke port USB lain pada komputer tidak disarankan pada saat pengisian baterai karena pasokan daya yang diperlukan dari komputer mungkin melampaui kapasitasnya. Waktu pengisian daya dapat bervariasi apabila mode siaga komputer menyala pada saat pengisian daya. Jika terjadi abnormalitas, cabut pengisi daya dari komputer.
3. Ketika pengisian daya selesai, indikator LED tetap menyala. Cabut pengisi daya USB dari port dan lepaskan baterai dari pengisi daya.
4. Kinerja dapat bervariasi berdasarkan daya output port USB komputer.

Untuk kinerja terbaik dan keamanan optimal, isi daya baterai NiMH dengan pengisi daya USB

Harap diperhatikan

1. Biasanya baterai menjadi panas selama pengisian daya dan secara bertahap menjadi dingin hingga mencapai suhu ruang setelah terisi penuh.
2. Lepaskan baterai dari perangkat listrik jika perangkat tersebut tidak akan digunakan dalam jangka waktu lama.
3. Suhu penyimpanan baterai: -20 ~ 35°C
Suhu pengoperasian pengisi daya: 0 ~ 45°C
4. Waktu pengisian daya dapat bervariasi berdasarkan perbedaan kapasitas baterai. (Lihat Tabel Waktu Pengisian Daya)

Peringatan

1. Untuk mengurangi risiko cedera, disarankan untuk menggunakan baterai isi ulang Ni-MH.
2. Dilarang menggunakan baterai yang tidak dapat diisi ulang.
3. Dilarang menggunakan pengisi daya dalam kondisi lembap.
4. Dilarang menggunakan pengisi daya jika stekernya rusak.
5. Dilarang menggunakan pengisi daya yang telah jatuh atau rusak.
6. Dilarang membuka/membongkar pengisi daya.
7. Cabut pengisi daya dari steker sebelum perawatan atau pembersihan.
8. Dilarang menggunakan pengisi daya di bawah sinar matahari langsung.
9. Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas dan orang-orang yang memiliki keterbatasan dalam kemampuan fisik, sensoris, atau mental atau kurang memiliki pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat tersebut dengan cara yang aman dan memahami bahaya yang terlibat.
10. Anak-anak dilarang untuk bermain dengan alat ini.
11. Pembersihan dan pemeliharaan alat tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.

Untuk mengisi baterai isi ulang NiMH

1. baterai telah diisi sebelumnya. Tidak perlu diisi ulang sebelum digunakan untuk pertama kalinya. Silakan isi ulang jika baterai tidak dapat menghidupkan perangkat Anda.
2. baterai dilengkapi dengan retensi kapasitas yang baik. Lepaskan baterai dan cabut pengisi daya setelah pengisian selesai. Dilarang meninggalkan baterai di dalam pengisi daya untuk jangka waktu lama. Selalu cabut pengisi daya dari steker saat tidak digunakan.

Perangkat ini mematuhi Bagian 15 dari Aturan FCC. Pengoperasian pengisi daya bergantung pada dua kondisi berikut ini: (1) perangkat ini tidak dapat menyebabkan interferensi berbahaya, dan (2) perangkat ini pasti menerima interferensi yang didapatkan, termasuk Interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.



Dilarang membuang peralatan listrik sebagai limbah kota yang tidak disortir, gunakan fasilitas pengumpulan sampah khusus. Hubungi pemerintah lokal Anda untuk mendapatkan Informasi mengenai sistem pengumpulan sampah yang tersedia. Jika peralatan listrik dibuang ke tempat pembuangan akhir, zat berbahaya dapat bocor ke air tanah dan masuk ke rantai makanan, sehingga merusak kesehatan dan kesejahteraan Anda.

အားသွင်းကိရိယာ လုပ်ဆောင်ချက်များ

- * AA သို့မဟုတ် AAA NiMH ပြန်လည်အားသွင်းနိုင်သော ဘက်ထရီ 2 လုံးကို အားသွင်းပေးခြင်း
- * ကွန်ပျူတာ၊ ဖော်စရမ်း၊ အားသွင်းကိရိယာ သို့မဟုတ် ဖိုက်ခရို USB ပလတ်ပါသော ပုံမှန် USB အားသွင်းကိရိယာဖြင့် ဝါး ပိုမိုပေးခြင်း
- * ပြန်လည် အားသွင်းနိုင်သော ဘက်ထရီများအတွက် USB မှ Micro USB သို့ ပြောင်းပေးသည့်ကိရိယာ
- * ဝါး အော်ဘို ဖြတ်တောက်ပေးခြင်း

**အသုံးမပြုမီ ညွှန်ကြားချက် လက်စွဲစာအုပ်ကို နှိပ်စွာ ဖတ်ရှုပါ။
နောင်တွင် ကိုးကားကြည့်ရှုရန် လက်စွဲစာအုပ်ကို သိမ်းထားပါ။**

အားသွင်းရန် ညွှန်ကြားချက်များ

1. NiMH ဘက်ထရီ 2 လုံးကို အဖို၊ အမ အစွန်းမှန်ကန်စွာဖြင့် USB အားသွင်းကိရိယာထဲ ထည့်ပါ။ ပြန်လှန်အားသွင်းခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်ပါ။
2. ဖိုက်ခရို USB အားသွင်းကြိုး၏ အစွန်းတစ်ဖက်ကို USB အားသွင်းကိရိယာနှင့် ချိတ်ဆက်ပြီး USB အားသွင်းကြိုး၏ ကျန်အစွန်းတစ်ဖက်ကို ဖွင့်ထားသည့် ကွန်ပျူတာ * / ပုံမှန် USB အားသွင်းပေါက် / ကိုက်ညီမှုရှိသော ကိရိယာအပေါက်တစ်ခုကို USB အပေါက်နှင့် ချိတ်ဆက်ပါ။ စတင် အားသွင်းသည့်အခါ LED အချက်ပြပေး လင်းလာသည်။ အကောင်းဆုံး ရလဒ်များ ရရှိစေရန် ဘက်ထရီများဖြင့် ပြန်လည် အားသွင်းပါ။
* ကွန်ပျူတာ ထိန်းချုပ်စနစ်ဖြင့် အလုပ်လောက် စောင့်ကြည့်ရန် ကွန်ပျူတာက ဝါး ပိုမိုပေးနိုင်ရန် စီမံပေးခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ ဘက်ထရီအားသွင်းခြင်းကို လက်စွဲစာအုပ်ကို ဖတ်ပါ။ ဘက်ထရီ အားသွင်းနေစဉ် ကိရိယာများကို ကွန်ပျူတာ၏ အခြား USB အပေါက်နှင့် ပူးတွဲခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်ပါ။ ချိတ်ဆက်ထားပါက ကွန်ပျူတာက ဝါး ပိုမိုပေးနိုင်ရန် စောင့်ကြည့်ပေးခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အားသွင်းနေစဉ် ကွန်ပျူတာ၏ အချိန်သတ်မှတ်ခြင်း ဖြစ်ပါက အားသွင်းခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်ပါ။ ဖုန်းများကို တွေ့ရှိရပါက အားသွင်းကိရိယာကို ကွန်ပျူတာမှ ဖြတ်ပါ။
3. အားသွင်းပြီးသည့်အခါ LED အချက်ပြပေး လင်းလာသည်။ USB အားသွင်းကိရိယာကို အပေါက်မှ ဖြုတ်ပြီး ဘက်ထရီများကို အားသွင်းကိရိယာမှ ဝယ်ရှားပါ။
4. ကွန်ပျူတာ USB အပေါက် အထွက်ပါးကိုလိုက်၍ စွမ်းဆောင်ရည် ကွဲပြားမှု ရှိနိုင်ပါသည်။

**အကောင်းဆုံး စွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိပြီး ဘေးကင်းမှု ရှိစေရန်
NiMH ဘက်ထရီများကို USB အားသွင်းကိရိယာဖြင့်သာ အားသွင်းပါ။**

အရေးကြီးသည်

1. အားသွင်းစဉ် ဘက်ထရီများ ပျက်ခြင်းသည် ပုံမှန်ဖြစ်ပါသည်။ အားပြန်သွားပြီးနောက် ၎င်းတို့သည် အခန်းတွင်း အပူချိန်သို့ တဖြည်းဖြည်း ပြန်ရောက်သွားပါသည်။
2. လျှပ်စစ်ကိရိယာကို အချိန်အကြာကြီး အသုံးမပြုဘဲထားမည် ဆိုပါက ကိရိယာထဲမှ ဘက်ထရီများကို ထုတ်ထားပါ။
3. ဘက်ထရီ သိမ်းဆည်းမှု အပူချိန် -20 ~ 35°C
အားသွင်းကိရိယာ အသုံးပြုမှု အပူချိန် 0 ~ 45°C
4. မတည့်သော ဘက်ထရီ သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြားမူပိုင်ခွင့် အားသွင်းချိန် ကွဲပြားမှုရှိနိုင်ပါသည်။ (အားသွင်းချိန် ဝယားကို ကိုးကားကြည့်ရှုပါ။)

သတိပြုရန်

1. ထိခိုက်အင်ဂျင် ချိတ်ခြင်းကို လျော့ချရန် Ni-MH ပြန်လည်အားသွင်းနိုင်သည့် ဘက်ထရီများကို အသုံးမပြုရန် အကြံပြုပါသည်။
2. ပြန်လည်အားသွင်းနိုင်သော ဘက်ထရီများကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
3. ဖိုက်ခရိုသော အခြေအနေများတွင် အားသွင်းကိရိယာကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
4. အားသွင်းကိရိယာတွင် ပျက်စီးနေသော ပလတ်စတစ်တစ်ခု ရှိနေပါက ၎င်းကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
5. အားသွင်းကိရိယာကို လွတ်ကျသွားပြီးနောက် သို့မဟုတ် ထိခိုက်ပျက်စီးသွားပြီးနောက် အသုံးမပြုပါနှင့်။
6. အားသွင်းကိရိယာကို မဖွင့်ပါနှင့်/တစ်စီဖြုတ်မကြည့်ပါနှင့်။
7. မြေပြင်ထိန်းသိမ်းမှု သို့မဟုတ် သန့်ရှင်းရေး မပြုလုပ်မီ အားသွင်းကိရိယာကို ပလတ်ဖြတ်ထားပါ။
8. တိုက်ရိုက်နေရောင်ကျသည့် နေရာတွင် အားသွင်းကိရိယာကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
9. အသက် 8 နှစ်နှင့်အထက် ကလေးများနှင့် ဝန်ထုပ်ထွင်းရာ၊ အာရုံစောင့်မှုပိုင်ဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် စိတ်ဝင်စားဆိုင်ရာ စွမ်းရည်ရှိသူတို့သာ ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ကိရိယာကို အသုံးမပြုပေးသည့်အပြင် အသုံးပြုမှုကို မသိရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်များအား ကိရိယာကို ဘေးကင်းသော နေရာလမ်းဖြင့် အသုံးပြုနိုင်ရန် စောင့်ကြည့်ကြည့်ကြည့်ပြီး သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားပေးပြီး ၎င်းတို့က သက်ဆိုင်သော အန္တရာယ်များကို နားလည်သိရှိမှုသာ ဤကိရိယာကို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
10. ကလေးများသည် ကိရိယာနှင့် မကစားသင့်ပါ။
11. စောင့်ကြည့်ကြည့်ကြည့်မှု မရှိဘဲ ကလေးများက ကိရိယာ သန့်ရှင်းခြင်းနှင့် သုံးစွဲသူ မြေပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းတို့ကို မပြုလုပ်သင့်ပါ။

NiMH ပြန်လည်အားသွင်းနိုင်သည့် ဘက်ထရီများ ကို အားသွင်းခြင်းအတွက်

1. ဘက်ထရီများကို ကြိုတင်အားသွင်းထားပါသည်။ ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးမပြုမီ ပြန်လည်အားသွင်းရန် မလိုပါ။ ဘက်ထရီများသည် သင့်ကိရိယာများကို အားပြန်ပေးပေးနိုင်ပါက ပြန်လည်အားသွင်းပါ။
2. ဘက်ထရီများသည် ကောင်းမွန်စွာ ကြာရှည်သုံးစွဲလာထားနိုင် ပါသည်။ အားသွင်းပြီးသည့်နှင့် ဘက်ထရီများကို ဖြုတ်ပြီး အားသွင်းကိရိယာကို ပလတ်ဖြတ်ပါ။ အားသွင်းကိရိယာထဲတွင် ဘက်ထရီများကို အချိန်ကြာမြင့်စွာ ထည့်ပေးထားပါနှင့်။ အသုံးမပြုနိုင်စဉ် အားသွင်းကိရိယာကို အမြဲတမ်း ပလတ်ဖြတ်ထားပါ။

ဤကိရိယာသည် FCC စည်းမျဉ်းများ၏ အပိုင်း 15 ကို လိုက်နာထားပါသည်။ လုပ်ဆောင်မှုသည် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း နှစ်ခုကို လိုက်နာပါသည်။ (1) ဤကိရိယာသည် အန္တရာယ်ရှိသော မှောင်ယုတ်မှုကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။ (2) ဤကိရိယာသည် မလိုလားအောင် လုပ်ဆောင်မှုဖြင့် ဖြစ်ပေါ်နိုင်သည့် မှောင်ယုတ်မှု အပေါ်အထင် လက်ခံရရှိသည့် မှောင်ယုတ်မှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။ လက်ခံရရှိသည့်



လျှပ်စစ်ကိရိယာများကို အချို့အားသွင်းထားသည့် အိမ်သုံးအပိုင်းများအဖြစ် ပြန်လည်သုံးစွဲ ဝါးနှင့် စုစည်းပေးသည့် နေရာများကို အသုံးပြုပါ။ ရရှိနိုင်သည့် စုစည်းပေးသော နေရာများနှင့် စီမံခန့်ခွဲသည့် အဖွဲ့အစည်းများအတွက် သစ်ခဲ၊ ဝေဇာရင်း အစုံစုံ အသုံးသွင်းပေးခြင်းပါ လျှပ်စစ်ကိရိယာများကို စီမံခြင်း သို့မဟုတ် အပိုင်းများတွင် စွန့်ပစ်ပါက အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းများသည် မြေအောက်မှထွက်၍ စိမ်းမောင်းနိုင်ပါသည်။ အစေ့အစာ ထုတ်လုပ်ရေးအဖွဲ့ အသုံးဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် အခြားကိရိယာများကို ထိန်းသိမ်းနိုင်ပါသည်။

Tính năng sạc

- * Sạc 2 pin có thể sạc lại AA hoặc AAA NiMH
- * Được cấp nguồn bởi bộ sạc máy tính, bộ sạc điện thoại thông minh hoặc bất kỳ bộ sạc USB tiêu chuẩn nào có đầu cắm micro USB
- * Cáp USB ra Micro USB để sạc pin
- * Tự động ngắt điện

**Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.
Giữ lại hướng dẫn để tham khảo trong tương lai.**

Hướng dẫn sạc

1. Lắp 2 pin NiMH vào bộ sạc USB theo đúng phân cực của pin. Tránh sạc ngược.
2. Kết nối đầu cáp sạc micro USB với bộ sạc USB và đầu kia của cáp sạc USB với cổng USB của một máy tính hoạt động* / cổng USB tiêu chuẩn / bộ chuyển đổi nguồn điện của thiết bị tương thích. Đèn báo LED bắt sáng khi bắt đầu sạc. Để có kết quả tốt nhất, hãy sạc lại bằng pin.

* Về khả năng cung cấp điện của máy tính, hãy đọc Hướng dẫn sử dụng để tránh thiệt hại tiềm ẩn cho máy tính. Kết nối với các cổng USB khác của máy tính bằng nhiều thiết bị đồng thời có thể không được khuyến nghị trong quá trình sạc pin vì nguồn điện yếu cầu từ máy tính có thể vượt quá dung lượng của nó. Thời gian sạc có thể thay đổi khi máy tính chuyển sang chế độ chờ trong khi đang sạc. Trong trường hợp bất thường, ngắt kết nối bộ sạc khỏi máy tính.

3. Khi sạc xong, đèn LED vẫn sáng. Ngắt kết nối bộ sạc USB khỏi cổng và tháo pin khỏi bộ sạc.
4. Hiệu suất có thể thay đổi tùy theo công suất đầu ra cổng USB của máy tính.

Để có hiệu suất tốt nhất và an toàn tối ưu, hãy sạc pin NiMH bằng bộ sạc USB

Quan trọng

1. Việc pin bị nóng lên trong quá trình sạc là điều bình thường và pin sẽ dần hạ xuống nhiệt độ phòng sau khi được sạc đầy.
2. Tháo pin khỏi thiết bị điện nếu thiết bị không được sử dụng trong thời gian dài.
3. Nhiệt độ bảo quản pin: -20 ~ 35°C
Nhiệt độ hoạt động của bộ sạc: 0 ~ 45°C
4. Thời gian sạc có thể thay đổi dựa trên dung lượng pin khác nhau. (Tham khảo Bảng thời gian sạc)

Thận trọng

1. Để giảm nguy cơ rủi ro, nên sử dụng pin sạc Ni-MH.
2. Không sử dụng loại pin không thể sạc lại.
3. Không sử dụng bộ sạc trong điều kiện ẩm ướt.
4. Không sử dụng bộ sạc nếu phích cắm của nó bị hỏng.
5. Không sử dụng bộ sạc sau khi nó bị rơi hoặc hư hỏng.
6. Không mở/tháo dỡ bộ sạc.
7. Rút phích cắm bộ sạc trước khi bảo trì hoặc làm sạch.
8. Không sử dụng bộ sạc dưới ánh nắng mặt trời trực tiếp.
9. Thiết bị này có thể được sử dụng bởi trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn liên quan đến việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu các mối nguy hiểm có liên quan.
10. Không để trẻ nhỏ chơi với thiết bị này.
11. Trẻ nhỏ không được tiến hành làm sạch và bảo trì nếu không có sự giám sát.

Để sạc pin sạc NiMH

1. pin được sạc trước. Không cần phải sạc lại trước khi sử dụng lần đầu tiên. Vui lòng sạc lại nếu pin không thể cấp nguồn cho thiết bị của bạn.
2. pin có khả năng duy trì dung lượng tốt. Tháo pin và rút phích cắm bộ sạc sau khi sạc xong. Không để pin trong bộ sạc trong thời gian dài. Luôn rút phích cắm bộ sạc khi không sử dụng.

Thiết bị này tuân thủ Phần 15 của Quy tắc của FCC. Hoạt động phải tuân theo hai điều kiện sau: (1) thiết bị này không gây nhiễu có hại và (2) thiết bị này phải chấp nhận mọi nhiễu nhận được, bao gồm cả Nhiễu có thể gây ra hoạt động không mong muốn.



Không vứt bỏ các thiết bị điện dưới dạng rác thải đô thị chưa phân loại, hãy đưa tới các cơ sở thu gom riêng. Hãy liên hệ với chính quyền địa phương của bạn để biết thông tin về các hệ thống thu gom rác thải hiện có. Nếu thiết bị điện được thải bỏ tại các bãi chôn lấp hoặc bãi thải, các chất độc hại có thể rò rỉ vào nước ngầm và xâm nhập vào chuỗi thức ăn, gây tổn hại cho sức khỏe và cuộc sống của bạn.

A töltő tulajdonságai

- * 2 db AA vagy AAA méretű tölthető NiMH akkumulátort töltsön
- * A töltése számítógép, okostelefon vagy bármilyen mikro USB-vel rendelkező USB adapter használatával történik
- * Micro USB tápkábel.
- * Automatikus kikapcsolás

**Használat előtt alaposan tanulmányozza az útmutatót.
Tartsa meg későbbi felhasználás céljából.**

Útmutató a töltéshez

1. Helyezzen 2 db tölthető elemet a töltőbe a jelzett polaritásnak megfelelően. Ügyeljen rá, nehogy fordítva tegye be az elemeket.
2. Csatlakoztassa a mikro USB töltőkábelt a töltő USB bemenetébe, a töltőkábel másik végét csatlakoztassa az elindított számítógéphez/töltő adapter USB portjába. A LED jelző elkezd villogítani a töltés megkezdésével. A legjobb eredmény elérése érdekében TOSHIBA akkumulátort használjon.
 - * A számítógéppel vagy más számítástechnikai berendezéssel történő töltéssel kapcsolatban olvassa el annak használati utasítását - ezzel megelőzheti az esetleges meghibásodást. Egyserre több készülék csatlakoztatásával azt kockáztatja, hogy a töltési funkció hibás lesz, mert lehet, hogy a kimenő portok nem rendelkeznek megfelelő mennyiségű töltőfeszültséggel.
 - A töltés időtartama változhat abban az esetben, ha a számítógép alvó üzemmódban van.
 - Amennyiben szemmel látható rendellenességet tapasztal, szakítsa meg a töltést és húzza ki a töltőt a számítógépből.
3. A töltés befejezte után, a LED jelző folyamatosan világít. Válassza szét a töltőt az USB kábeltől, és vegye ki az akkumulátorokat a töltőből.
4. A számítógép kimeneti USB port használatával csökken a töltés teljesítménye.

**A legnagyobb teljesítmény és optimális töltés érdekében NiMH
TOSHIBA akkumulátorokat töltsön TOSHIBA USB töltővel**

Fontos

1. Az akkumulátoroknál megszokott, hogy a töltés folyamán a hőmérsékletük megnő, és a teljes feltöltés után fokozatosan szobahőmérsékletre hűlnek.
2. Vegye ki az elemeket az elektromos készülékből, ha azt hosszabb ideig nem használja.
3. az akkumulátor tárolási hőmérséklete $-20 \sim 35^{\circ}\text{C}$.
Töltési hőmérséklet: $0 \sim 45^{\circ}\text{C}$
4. A töltés időtartama a különböző töltési kapacitás függvényében változhat. (ld. a töltési időről szóló táblázatot).

Figyelmeztetés

1. Sérülés kockázatának csökkentése érdekében TOSHIBA NiMH akkumulátort használjon.
2. Ne használjon alkáli elemeket.
3. Ne használja a töltőt nedves környezetben.
4. Ne használja a töltőt abban az esetben, ha sérült a dugója.
5. Ne használja a töltőt sérült állapotban.
6. Ne szedje szét és ne nyissa fel a töltő fedelét.
7. Tisztítás és karbantartás esetén mindig húzza ki a készüléket a konnektorból.
8. Ne használja a töltőt közvetlen napfényben.
9. A készüléket ne használják csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel, ill. korlátozott tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), amennyiben nincs mellettük szakszerű felügyelet, ill. nem kaptak a készülék kezelésére vonatkozó útmutatásokat a biztonságukért felelős személytől.
10. Ügyeljen rá, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.
11. A készülék tisztítását és karbantartását ne végezzék gyerekek felügyelet nélkül.

TOSHIBA NiMH akkumulátorok töltése

1. A TOSHIBA akkumulátorok előtöltöttek. Nem szükséges őket az első használat előtt feltölteni. Töltsön fel az akkumulátort, ha a készülék nem kapcsol be.
2. A TOSHIBA akkumulátorok kiválóan megtartják az energiát. Ha a töltés befejeződött, húzza ki a töltőt a hálózatról és vegye ki az akkumulátorokat. Ne hagyja az akkumulátorokat hosszabb ideig a töltőben. Mindig húzza ki a töltőt a hálózatról, ha nem használja.

A készülék megfelel az FCC irányelv 15. részében foglaltaknak. A készülék működtetése 2 féltétellel lehetséges: (1) a készülék nem okoz káros interferenciát, és (2) a készüléknek el kell fogadnia a beérkező interferenciákat, beleértve azokat is, amelyek a készülék tevékenységét nem kívánó módon befolyásolják.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

מאפייני המטען

- * טעינת 2 או 4 סוללות ניקל מטאל נטענות בגודל AA או AAA
- * מופעל באמצעות מחשב, מטען לסמארטפון או כל שקע USB תקני עם תקע micro USB
- * כבל USB ל micro USB לטעינת סוללות
- * כיבוי אוטומטי

קראו היטב את החוברת לפני השימוש במטען ושמרו אותה במקום בטוח לצורך עיון עתידי.

הוראות טעינה

1. הכניסו 2 סוללות ניקל מטאל מתוצרת TOSHIBA למטען ה TOSHIBA USB בהתאם לקוטביות הסוללות. הימנעו מהכנסת הסוללות בכיוון הפוך.
2. חברו את תקע ה micro USB של כבל הטעינה המסופק לשקע הכניסה במטען הנייד TOSHIBA וחברו את הקצה השני של כבל הטעינה לשקע ה USB במחשב*/ לשקע USB תקני/ למתאם USB לחשמל. נורית חייווי הטעינה מאירה עם תחילת הטעינה. להשגת התוצאות הטובות ביותר, טענו באמצעות סוללות TOSHIBA.
- * בהתאם למתח המסופק מהמחשב, קראו את הוראות ההפעלה המסופקות עם המחשב למניעת נזק אפשרי למחשב, לא מומלץ לחבר למחשב התקני USB אחרים במקביל במהלך הטעינה היות ואספקת המתח מהמחשב עלולה לחרוג מקיבולתה. זמן הטעינה עשוי להשתנות כשהמחשב נמצא במצב המתנה במהלך הטעינה. נתקו את המטען מהמחשב במקרה של תקלה.
3. נורית חייווי הטעינה ממשיכה להאיר בסיום הטעינה. נתקו את מטען ה TOSHIBA משקע ה USB והסירו את הסוללות מהמטען.
4. הביצועים עשויים להשתנות בהתאם להספק היציאה של שקע ה USB במחשב. להשגת התוצאות הטובות ביותר, השתמשו במטען USB נייד של TOSHIBA.

לשמירה על הביצועים והבטיחות, השתמשו במטען TOSHIBA USB זה לטעינת סוללות ניקל מטאל (NiMH) נטענות מתוצרת GP בלבד.

חשוב

1. הסוללות עשויות להתלהט במהלך הטעינה. הן מתקררות בהדרגה לטמפרטורות החדר כשהן טעונות במלואן.
2. אל תשתמשו בסוללות שאינן נטענות.
3. אל תשתמשו במטען בתנאים לחים.
4. אל תשתמשו במטען כשהתקע פגום.
5. אל תשתמשו במטען לאחר שהוא הופל או ניזוק.
6. אל תפתחו ואל תפרקו את המטען.
7. נתקו את המטען מהשקע לפני ניקוי או תחזוקה.
8. אל תשתמשו במטען באור שמש ישיר.
9. מכשיר זה ניתן לשימוש ע"י ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים בעלי מוגבלויות רק אם ניתנת להם השגחה מספקת מהאדם האחראי על ביטחונם על מנת להבטיח שימוש בטוח במכשיר.
10. יש להשגיח על ילדים לבל ישחקו עם המכשיר.
11. אין לאפשר לילדים לבצע פעולות תחזוקה ללא השגחה.

לטעינת סוללות ניקל מטאל נטענות מתוצרת TOSHIBA

1. סוללות TOSHIBA הן טעונות מראש. אין צורך לטעון אותן לפני השימוש הראשוני. נא טענו אותן כשהן אינן מסוגלות להפעיל את המכשירים החשמליים שלכם.
2. סוללות TOSHIBA מגיעות עם יכולת שימור קיבולת טובה. הסירו את הסוללות ונתקו את המטען מהשקע בסיום הטעינה. אל תשאירו את הסוללות במטען לפרקי זמן ארוכים. נתקו תמיד את המטען מהשקע כשאינו בשימוש.

התקן זה תואם לפרק 15 של תקנות ה FCC. ההפעלה מותנית בשני התנאים הבאים:
(1) התקן זה לא יגרומ הפרעה מזיקה, I
(2) על התקן זה לספוג כל הפרעה, כולל כל הפרעה העלולה לגרום להפעלתו בשוגג.

הסימול על המוצר או על האריזה (אזור מימין) משמעו שהמוצר לא יטופל כאשפה ביתית רגילה. במקום זאת יש להעביר אותו לנקודת איסוף לצורך מחזור הרכיבים החשמליים והאלקטרוניים. הקפדה על הוראות המחזור תבטיח את שמירת איכות הסביבה. אי הקפדה על מילוי הוראות תפגע באיכות הסביבה ובריאיות האנשים בסביבתכם. לפרטים נוספים בנושא המחזור התקשרו לרשויות המתאימות או לחנות בה רכשתם את המוצר.



Ciri-ciri Pengecas

- * Mengecas 2 biji bateri NiMH boleh dicas AA atau AAA
- * Dikuasakan oleh komputer, pengecas telefon pintar atau mana-mana pengecas USB standard dengan palam USB mikro
- * USB ke kabel USB mikro untuk mengecas bateri
- * Pemotongan kuasa auto

**Baca arahan manual sepenuhnya sebelum digunakan.
Simpan manual untuk rujukan masa hadapan.**

Arahan Pengelasan

1. Masukkan Bateri NiMH 2biji ke dalam pengecas USB mengikut terminal bateri. Mengelak pengelasan terbalik.
2. Sambungkan penghujung kabel pengelasan USB mikro ke pengecas USB dan penghujung kabel pengecas USB yang lain ke port USB bagi komputer operasi* / port USB standard / penyesuai peranti yang serasi. Lampu penunjuk LED semasa pengelasan bermula. Untuk hasil pengelasan semula yang terbaik dengan bateri.
 - * Berkenaan dengan kapasiti bekalan kuasa oleh komputer, baca manual Arahan untuk mengelakkan kemungkinan kerosakan pada komputer. Sambungan ke port USB lain pada komputer dengan pelbagai peranti serentak mungkin tidak disyorkan semasa pengelasan bateri kerana bekalan kuasa yang diperlukan daripada komputer mungkin melebihi kapasitinya. Masa pengelasan mungkin berbeza semasa mod siap sedia komputer sewaktu pengelasan. Sekiranya terdapat ketidaknormalan, cabut pengecas daripada komputer.
3. Apabila pengelasan selesai, lampu penunjuk LED masih menyala. Cabut pengecas USB daripada port dan keluarkan bateri daripada pengecas.
4. Prestasi mungkin berubah dengan kuasa output port USB komputer.

Untuk prestasi terbaik dan keselamatan yang optimum, cas Bateri NiMH dengan pengecas USB

Penting

1. Sesuatu perkara yang normal apabila bateri menjadi panas semasa pengelasan dan mereka akan turun kepada suhu bilik secara beransur-ansur selepas dicas sepenuhnya.
2. Keluarkan bateri daripada peranti elektrik jika peranti tidak digunakan untuk jangka masa panjang.
3. Suhu storan bateri: -20 ~ 35°C
Suhu operasi pengecas: 0 ~ 45°C
4. Masa pengelasan mungkin berubah-ubah berdasarkan kapasiti bateri yang berbeza.
(Rujuk kepada Jadual Mengecas)

Amaran

1. Untuk mengurangkan risiko kecederaan, ia mengesyorkan bateri Ni-MH boleh dicas digunakan.
2. Dilarang menggunakan bateri tidak boleh dicas.
3. Dilarang menggunakan pengecas dalam keadaan lembap.
4. Dilarang menggunakan pengecas jika ia mempunyai palam rosak.
5. Dilarang menggunakan pengecas selepas ia jatuh atau rosak.
6. Dilarang buka/nyahhimpun pengecas.
7. Nyahpalam pengecas sebelum penyelenggaraan atau pembersihan.
8. Dilarang menggunakan pengecas di bawah cahaya matahari.
9. Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur dari 8 tahun ke atas dan orang yang mengalami keupayaan fizikal, deria atau mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan mengenai penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya terbit.
 - 10. Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan perkakas.
 - 11. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.

Untuk mengecas bateri NiMH

1. Bateri pracas. Tidak perlu mengecas sebelum penggunaan pertama. Sila cas semula jika bateri tidak dapat menghidupkan peranti anda.
2. bateri mempunyai pengelasan kapasiti yang baik. Keluarkan bateri dan nyahpalam pengecas sebaik sahaja pengelasan selesai. Jangan tinggalkan bateri dalam pengecas untuk tempoh yang panjang. Sentiasa nyahpalam pengecas apabila ia tidak digunakan.

Peranti ini disusun dengan Bahagian 15 Peraturan FCC. Operasi tertakluk kepada dua syarat berikut: (1) peranti ini tidak boleh menyebabkan gangguan yang berbahaya, dan (2) peranti ini mesti menerima apa-apa gangguan yang diterima, termasuk Gangguan yang boleh menyebabkan operasi yang tidak diingini.



Jangan buang peralatan elektrik sebagai sisa perbandaran yang tidak diisih, gunakan kemudahan pengumpulan berasingan. Hubungi kerajaan setempat untuk Maklumat mengenai sistem koleksi yang ada. Jika peralatan elektrik dilupuskan Dalam tapak pelupusan atau tempat pembuangan sampah, bahan berbahaya boleh bocor ke dalam air bawah tanah dan masuk ke rantaian makanan, merosakkan kesihatan dan kesejahteraan anda.